Зыщ ди блэкіари, зыуэ щрет ди къэкіуэнури!



Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Ізтащхьэм и къалэнхэр піалъэкіэ зыгъэзащіэ Кіуэкіуэ Казбек

Кавказ зауэм хэкіуэда адыгэхэм я фэеплъ

махуэм ирихьэлізу ціыхухэм

~33РЫЗАХУИГЪАЗЭР

Къэбэрдей-Балъкъэрым и цІыхухэу пщІэ зыхуэсщіхэ! Накъыгъэм и 21-м илъэси 155-рэ ирокъу адыгэ лъэпкъым гузэвэгъуэ куэд къыхуэзыхьа Кавказ зауэр

зэриухрэ. А махуэм дэ а зауэ шынагъуэм ихьахэм ди щхьэр

А маууэм дэ а зауэ шынагъуэм ихьахэм ди шхьэр мудогъэшхь, хэкіуэдахэм дахуошьтрэу мки ди адэжь хэкур зрагъэбтынахэм я гузэвэгъуэр дигу къыдогъэкіыж.
Адыгэ льэяткымы и тхыдэм и налякіуэці нэхь гузэвэгъуэ дыдэхэм ящыщым дыщегупсысыжым, дэ ди адэжыхэм ябгъэдэльа акъылымрэ губэыгтыагъэмрэ кыахумыыхуамы жэр сыт щыгъун хуэлэжу щыгаш урысый хэтыну ята псальэм икіи абы и фіьщіаків яхузэфізкіац я щіыльэр, я льэлкьыр, я щэнхабээр яхьумыхын дахаб льэлкьый хэрызмужыну гуэгуэгу хэхуэт хуэлхуыг иджы урысый хэтыну гуэгуэгу хэхуэтых иджы урысый фірацый урысый хэтыный гуызуры хыхуылых урысых бара урысых ур

макіуз. Дызэкызту, дызэрыіыгыыу, жылагыз зэгурыіуз тхэльу дызэдэлажызурэ, да сыт хуэда гугыуекыр кыызэрызэднакынур, дыщальхуа Къбоэрдей-Балькызрым хуафащей къкакіуан заман къызэрыхузэдгылащынур быдау си фізщ махыу.

БЕМЫРЗЭ Мухьэдин

ДгъэлъэпІэнущ фи цІэр

Ди шыпхъухэ, дядэ-анэхэ, ди къуэшхэ, Шы фіьщіэр жэнэт ищіаща зыхуэхъун, Насыпыр льэнкъ къабзатъякія ягуэштэм, Щымыйът хьорхуэрагъу фо къыбууэхъун. Фи ліыгъэкіа фо исоми франльаніэт, Фи хабзэкіа Кавказым фрицірыхът, Фи хабзэкіа ищіьр дауэркъ мы дуненжьу, даумысау хейхэр, мысэхэр здэхейм, Льыпсае зауэм къыбухкрэўури и жыыр, Ищіащ фи натізу щыйэм я изхъ Іейр. Иныкуэр треймра узымра фихьащ. Абыхэм къащіянар ищхээрэ жыыбгъэм Зэрыдкейур дышфикухраш. Зэрыдкейур дышфикухраш. Абыхэм къащіянар ищхээрэ жыыбгъэм Зэрыдкейур дышфикухраш.

Абыхэм къащынар ищхъэрэ жымбгъэм Зэрыдунейчу дыщрикухращ. Дэ дынсэухук!э дтээлхэн!энущ фи ц!эр, Флъэк!ащи фи нез къабэзхэр ш!ыфтын, Къарук!э къывэбэк! хамэдээ фІыц!эм Лъэнкъ щ!ыхъыр имыщ!ыным лээгуш!этын. Лээнкъ ц!ыхым эн неэр шэнэ!дэх хуээнщ!у, Яук!ыхунк!э бийм хуимык!уэтахэм, Кээколгу мыжуолагым ионхужых.

Ныбжьэгъу лъвпізхзі Хабзэ зэрытхуэхъуащи, накъыгъэм и 21-м хэкурыс-хэри, хамэ щіыпіз куэдым ипхъауэ ис ди лъэпкъэгъу-хэри блэкіам - лъэхъэнэ хьэлэм, адыгэм Урысей па-щтыхыыгъуэм кърищіыліа зауэ гущіэгъуншэм дыхуо-плъэкіыж.

пъэкіыж. ЦІыхум нэхъ тхьэмыщкіа: тьэ дыдэу и щхьэ кърикіуэ-нур - лъэпкъ гьэкіуэд зауэр - Урыс пащтыхьыгъуэм къы-дищіыліат: ди лъахэр тфіидищівліат: ди льахэр тфін-гьякіуэдащ, ди льэпкьэгьу-хэр минищэ бжыгьэкіз за-уэм хакіуэдащ, цівлу мел-уаным нэблагьэр я хэку ирахури, Уэсмэн паштыхыы-гьуэм кьыщыцімдаящ. Зи хэку эрагьэбгына, зи щівлігэр зыфіагьэкіуэда цівлу мин бжыгьэхір иба хумейхау у прахуэтуа ша-

цыву мин бжыгьэхэр ибэ кэурөйхэү, гупсэхугьэу ща-гьуэт щыпіз ямыізжу, я адожь пъях къвшцэхсьуэпоу рунейм ехыжащ. Илъэс бла-кіахэми а зауэм зи циво хэ-зыпъхвахэр мит ихуахьым. Ди льэпкъ тхыдам и на-пакіуэці гууахэм дронэщ-хьеиж, хуэфащэ пщіэи хэлоші

хэрбик, хуэфаща інці-эхуроці. Ноба хуэда щыгъўз ма-хуэм дигу къигъэкіын хуейц Урысей пащтыхыз-тьуэм кымдиціыліа, цыхугъэм кымыгнаса зауз гуціз-гъўншэр тцыгъуніціз зары-ныхьтунур, лажьа зимыіз ціыхухэм хызабу ирагьаша-

цывууэм жьэзару ираг вэшэ-чар. Дэ и епльыкіэр сыт щы-груи а зым тету кьонэж: льэпкь захэдз имыізу, ахэр зи щіыгужь изыхуа, зи хэ-гээгу изыунізыка Урысей пащтыхыыгуэр бтьзахуэн пльэкіынукым. Мылкуэдэ гузэвэгъуэр заи зыщіыпіи

пльэкіынукым. Мыпхуэдь узавія-туру эзи зыщіыпій кыщымыхкужын шұвакій шыхуам ірамалу яіэр ираквалізн хуейш. Ціваутьярэ гушізгъур зыхоль дотхэноми Кавказ зауям тъзымыщкіагьзу льэпкым кышхых укамисы кышхых укамисы кышхых кышхых хуем а хуитыныгыз жышынсау кызаралыгызжы и шыхуах кыралыгызжы камисых жышын кышысым, адыгохор щылы кырыком и дуау кыралыгызм а хуитыныгыз кышын суу республикском и парламентком и илых кырыком и жырын кышкы кырыкоры кыралыгызм и жыралыгызм и жырысей кыралыгууми и ліз Президент Ельцин Б. Н. Кавказым щыпсау

Хэкум ис адыгэхэмрэ хэхэсхэмрэ яхцэгъэза Джэпсальэ

льапкьхэм яхуэгъэзауэ ищіа Джэпсальэм япэ ды-дау кьэрал ліышхьэр гущіэ-гьурэ захуагьэрэ хэльу адыгэхэм къытехьа лейм щхээихауэ щытепсэльы-хьащ. А еплыкіэм дэри ды-

хващ, А еплънкіми дэри ды-тепц, Зауэр тхидэм жильос-жащ, абы льандэрэ ильэс Іэджи блокіаш, Куэд щіащ зэрыщымыіэмрэ а льэх-ном льэлікыгьэжіуэд зауэр кьезыгьэжьахэри, абы ха-кіуэдахэри. Ныбжьогьу льапіахэ! За-зан гиціятьуншэр грунэм

куудасэри. у пъвпіяхо! За-має у привіть у пр

щанкаоза дахэм и кээтарикіз нэгтуэці. Кээралхэм щапі-сэу адыгэхэм зыхохож пщірі хуащіў, езьхэми уасэ къы-хуащіў мэпсэў. Адыгэр дэнэ цымыйами, адыгагъэм иро-груазэ: ціыхугъэр, ліыгъэр, гушіогъур пьоми яла ире-груа, напар кьещзуу», и льэпкъ напэр зэрмиыгъзу-ри, напар Кьещзуу», и льэпкъ напэр зэрмиыгъзу-льиным, абы и щыткы зэриіэтыным сыт щыгкум и ней тетш. Араш, зэрыну ней уэ льыгэныгъзра пцірэр къешціыгуждынір. Дысэга-рий дикуукауу думем прагизирыми, адыгар ди огъэгум дэльым хуадау къвзаруя, Дівзугупсью, дызышизкурьсыр - ди льэп-кьыз архуа. Дівзугупсью, дызышизкурьсыр - ди льэп-кьыз эрыіыгъзу ди хэкужь

льагъуныгъэр игъокіуада-къым. Ар лізщіштъуэ куадым щыза!алахыура ди деж къэсащ. Да тфіокіуэ-дакъым адыгэ бэракъ лъа-піар - ди Адыгэ хэгъэгум и дамыгъэр. Дунейм адыгэу тетыр эрилхыу ноби ди щыгу щохуарза ар. Яужърей штьэсхэм

Нужьрей ильэсхэм тльагъу зэхьуэкіыныгъэхэм наіуэ къытщащі адыгэхэм я хэкужь къагъэзэжынымкіэ гъуэгур зэрызэіухар. Илъэс 30-м щіигъуауэ абыхэм

исыжыныр аращ. Аращ ди адэжыэри псземыблэжу зыщабонар. Сыт ууадия гугучежь ди на-кънжыэжым ямышчании, Кавказым и жызгу мафізр ди адэжызма ягызужыа-къмы. Льэлкъым иіа зэ-къуэтыныг-эрэ, кэлъв ціча-ктуэтыныг-эрэ, излъв ціча-тырагууныг-эрэ игъся/ура-къмым. Ар лічцыгура ууадым щыззіопахыуру а

30-м щіигъуауэ аоыхэм къагъэзэж... Щіэрыщізу фіыуэ ялъа-гъу щіыгум къытоувэжхэр, ди адэжь-анэжьхэр зыщіэ-хъуэпсахэр къадохъу, ильэс

Щам къиківжу зи хоку къз-зыгъззажжаму къягъзза-жыну щізхъуэпсхэу апхуэда зымал зымыгъуэтхэмрэш. Псоми ди нэгу щізкіащ: адыгэм, зыщыпсэу къэра-лыр сыт хуэдизу тыншыпіз хуэхъузуз щымытими, гуп-схуугъуя къезат щіыпіз з-рыхуэмыхъуфынур. Хы уз-рым ухэлау къззаумстыраму.

ди лъэпкъэгъу зыкъом абы щыхьэт тохъуз, нахъыбами зафіахыну къапзщылъщ, Ильэс блакіахэм зыщія-къззигьэзэжа ди лъэпкъ-гъухэр щапкъз зытехыпкъэ диізщ. Нахъыбау ноборей махуэм ди нэіз нахъ зыте-тын хуёрі зауэр щекіуакі Щам къикіьжу зи хаку къз-ътьстазажамая къэгъзза-

сахутьуя къезыт щІыпів за-рыхуямыхнуфынур. Хы зу-рыхуямыхнуфынур. Кы зу-рыхуямыхнуфынур. Кы зу-рыхуямыхнутычного зу-рых зуамынталкты-гуусмы-ра хима къзратихнир инърси биытъэ къучау ди къаруи, ди лъэпкън ихокіуардаж. Ди жәнэттыр Кавказырш, — ди адажыхни лъакурну, ди лъэпкър загиди дажыхни и фіьшіракія, зы кърчати утаруат у такура у до-куа, Ди лъэпкъра ди щіы-гура зы тщірыжными дыху дображну за загичного зуаму, дображну загичного зуами загичного зуами у у забы зедтъзунку рыст у у забы зедтъзунку раст у забы зедтъзунку раст у у забы зедтъзунку раст у забы зедтъзунку раст у у забы зедтъзунку раст у у забы зедтъзунку раст у забы зедтъзунку р забы зедтъзунку р забы зедт у забы зедтъзунку р забы зедтъзунку р забы зедт забы зедтъзунку р забы зедтъзунку р забы зедт забы зедтъзунку р забы зедтъзунку р забы зедт забът зедт забы зедтъзунку р забы зедт забы

лаши пузкунунський хукужь кънгъззажыным пярыузгъу узокъум игу фіы илъкъым. Дэркіз ар нахуэщ, Пъяпкъым жуялэжьэныр, и щіытужь щізбазнынар, и анадаляхубэз ихъумэныр, диныр игъяльялізныр, диныр игъяльялізныр, диженты сятьым ктывиснуюм хабэжэр зыми химыгъягъушуным и информатира и и информатира забразира нахъвщи хумытыра нахъвщи хыр. Ди гутьалізжяра ди гунь-скузгъузожурощ зыгеуухау

фыну щыткыми, шкуэм кыккуми!

Сахъурокъуз Хьзутий (Дунейпсо Адыгз Хасз
Хьэфіьщія Мухьэмэд (Къзбэрдей Адыгз Хасз
Піымыщакъуз Рэмэзан (Адыгей Хасз)
Сахъут Аскэр (Краснодар Адыгз Хасз)
Асльэн Алий (Шврджэс Хасз)
Асльэн Алий (Шврджэс Хасз)
Цыбэыхъуз Юрий (Ставрополь Адыгз Хасз)
Щыбэыхъуз Юрий (Ставрополь Адыгз Хасз)
Кізкіыхъу Мэжид (Шапсыгъ Адыгз Хасз)



«Ажал гъуэгур» - хьэрыпыбзэкІэ

Кавказ Ишхьэрэм, ди къэралым я щэнхабээм увыпізшуху Урысей Федерацэм Лэкьыгъэмказ и Одакты увыпізшуром и классик Машбацы умакты

Номер



ридзэкlащ. «Ажал гъуэгу» романыр экземпляр 500 хъууэ дунейм къытехьащ, ар хамэ къэралхэм щы-зэбгрыкlынущ.

НЭЩІЭПЫДЖЭ Замирэ

Адыгэ Іэщэмрэ фащэмрэ ятеухуауэ



«Адыгэ псалъэ», «Адыгэ макъ», «Черкес хэку» газетхэм я зи чэзу мы номер зэхэтыр теу-

хуащ адыгэхэм я Іэщэм-рэ фащэмрэ я тхыдэм. Абыхэм ехьэліауэ дызы-щымыгъуазэ куэд щіэ-джыкіакіуэхэм я пащхьэ ирелъхьэ тхыгъэхэр зы-гъэхьэзыра Чэрим Ма-рианнэ.

«pogoda.yandex.ru» сай-тым зэритымкіз, Налшык пшэр техьэ-текіыу щыщы-тынущ. Хуабэр махуэм градус 21 - 23-рэ, жэщым градус 12 - 15 щыхъунущ.

Hobapa пщэдейрэ

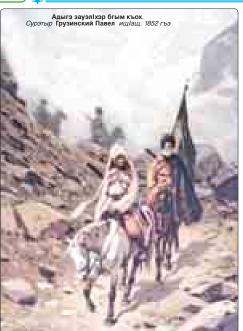
Накъыгъэм и 21, гъубж

ФКавказ зауэм хэкіуэда адыгэхэм я фэеплъ ма-хуэщ. Къэбэрдей-Балъ-къэр АССР-м и Совет Нэ-хъыщхьэм 1992 гъэм ма-

• Ккавказ зауам кокууада адыгэхэм я фэелль махуэш. Къобордей-Баль-Кършхээл 1902 говет базаей и 7-м къмицта унафэмикъ и и 7-м къмицта унафэмикъ и 7-м къмицта унафъм и 7-м къмицта унафъм и 7-м къмицта унафъм и 7-м къмицта унафъм и 1910 - м урысей Сентъм и махуэш, 1910 г. м урысей Сентъм и махуэш, 1910 г. м урысей Сентъм и махуэш, 1910 г. м урысей Сентъм къмицта уматъя умитъмитъм и махуэш, 1910 г. м урысей сентъм и докуэм умитъмитъм и махуэш, 1910 г. м урысей Сертъм къмицта дамикър за уматъм урысей сентъм урысей сен

Лъэпкъ Іущыгъэ: Хабзэжь хэкужь къранэркъым.







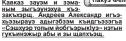
Мэрзей Аслъэн

Адыгэгур

• Жыжьэ - гъунэгъу

Сэшхуэр топым йобгъэрыкІуэ

Къзбэрдей-Балъкъз-рым и Лъэпкъ музейм и унафэщ! Накуз Феликс газетеджэхэм щізры-щізу егъзцімужын хуейкъым. Зи диссер-тацэр адыгэ јэщэм тезьухуз щізныгъз-ліым ита интервьюлым ита интервьюхэмрэ игьэхьэзыра тепльэгьуэхэмрэ а lyэхум дихьэххэр фіычэ
щыгъчазэщ Ауэ, гьэщізгьуэнракъэ, адыгэ Іэщэм
хуэфащэ пщіэр нобэ
нэхъ хуэзыщіыфыр абы
тынизгъын илжыни и тыншагъыр иджыри Кавказ зауэм и зэма-



кіз абы нахърз нальвың зырут...., нр. нр. нр. нр. забыхом д эйкимамра сашхуэмрэ абыхом д эйкийн какаш, зухаізрт бгырысхом Кавказ заузм и зоманым. Сел мы ізоща лізужыстрар апхуэмигу фанальзм щызэбгрыкіыныр къызыхакіар?

поупшийо жайори сашиуа гъзбазкіе јяма и
дыйац, зауліхэр ирырагъасу,
Адыга сашхуам и благъасу,
Адыга сажъейраш,
Уемыным хуамыцізха, сажъейраш,
Уемыным хуамыцізха,
Адуар пажкам
Манасум къвтежуніци, адрайхар сажъейм. Дза лъзныкъру фізкіа
зимы маисор - палашш, ар къзбгъашма, джата махъу. А пъагъуам тегу,
сажъей къварыкуам сашхуар къвтехъукіац, «Сашхуам, джатам ельнагау,
и ельеницатьныри. Джатар къвщиях
и поънщіатъвіри. Джатар къвщиях
- пець Накуа Феликс - Ар япа уэгъуам
и поънщіатъвіри. Джатар къвщиях
- пашь Накуа Феликс - Ар япа уэгъуам
и поънщіатъвіри. Джатар къвщиях
- пашь Накуа Феликс - Ар япа уэгъуам
и поънщіатъвіри. Джатар къвщиях
- паша накуа феликс - Ар япа уэгъуам
- паша къвбох, игіане ар уогъякаракъуа. Абъ и ужъъжци закъапшащі
ущыуар. Сашхуам и куахур куракіа нахъсазар кърбгъзан пашіа гъзкіарахъуа Абъ и ужъъжци закъапшащі
ущыуар. Сашхуам и куахур куракіа нахъсазара къзбгъзан пашіа гъзкіаразана уамуа уамуа куракты, а тур
къвдукіа зарына ужанауащ сампіам зарилъри, къпла наужь,
- закарам
- укъразытакъм жарам
- от сампарам
- от сам

АНДРЕЕВ Александр

Пасэрей лъэпкъыжь

АДЫГЭХЭР, псоми зэразаригэльгалучии, пасэрей пъзпкъйжещи пасэкаритация пасэкаритаци

уразмор эму ризмещы, уразмор эму ризмещь уразмор эму рашы ы уразмор эму рашы ы уразмор эму рашы ы уразмор эму размор эму

жэнуи.
Урыс гъунапкъэм теса
Ащтырхъан и къалэтет Во-лымский Артемий етхънх:
«Зы адыть уэркъым ихъыбо
къыпхуищјанущ къумыкъу-хэм е дагънстан лъэпкъзми
я зауэліищам елъытауэ».

тзу аращ. Хъан-Джэрий етх: «Фоч зиіэм сэшхуэ иіэн хуейщ». Сыт щжьяіз? Фон кіз бийм уоуэри, ухэлъадау гъунэгъу пхуэхъуа нэужь, сэшхуэр къвібохри уольащэ, аращ абы и мыхьэнэр.

Къамэр Іэщэщ, зэрышхэ Іэмэпсымэкъым

Езыхэр машјами, Ізаагъкіз, Јакіуэльакіуагъкіз ятекіуэрт адыгахэр адрей льзігкьсом. Існымр тольмор окцікор польмор окцікор ящіу зрагъзсами, тол ящіыр-такьым. ХК — ХХ лізшы-пьузам хэзэгъэн шауа щізны-пьу зарагъэпацыфатакты-ми, абыкізш къазэрытекіра трунагу льягкьхэри, Уры-сей империери. Бжыгъэм укъсіфізакіма, хуитыныгъэр щіафізкіуэдар аращ. БАМЭРИ пасэрей ізшэш, дарігэхжи къагъзшжьаляу шытауэ, Ауу къамар шытауы Ауу къамар шытыными и ізмъз хуада, учау кымар шытыными и ізмъз хуада, учау кымар зымого зауман шытууарыный и дежи ізгъузу ліытыт. Хъзщан зукіуар бысымым дарых азрыуатуалыныр къбгъзпъэтуэну уукуйма, ум ізщофащар зыкіарыпкарти, тауран зышыніз дары зыкіарыпкарти, ау къамар абы шыш, даратыным таурам жамар абы шыш, даратыным таурам Джатэм и теплъэр МДЖЫ маисэм деж кызындагуэгизмар барибеятым макы дыяру Европэм кызындагуэгизмар дымбеятым дагуэгизмар дымбеятым дагуэгизмар дымбеятым дагуэгизмар дымбеятым дагуэгизмар дымбеятым дагуэгизмар дымбеятым дагуэгизмар дымбеятым дымбеятый дымбеятый дымбеятый дагуэгизмар дымбеятый д

Зауэмрэ мамыр гъащІэмрэ

Сэшхуэр япэ йощ
Сэшхуэмгэ, сашхуэкія джатэм утэшцуэкофоную комора мараматы мульшы музарынды мараматы мульшы мулыш мулыш мулыш мулыш мулыш мулыш мулыш мулыш мулыш мулышы мулыш мул

Сэшхуэр япэ йощ

зауэмрэ мамыр гьашіэр какаш адыгахар у діяак антырын і улу мышара загуэрын і улу мышара загуарын і улу мышары загуары жышарын і улу мышары загуарын і улу мышары загуары мышары загуары мышары загуары мышары загуары мышары загуары загуару загуары загуары загуару загуары загуару загуару

иудыгъуафІэкъым

и псалъэ

«Зекіуэлі хабээ», «зауэлі пьять» жыті дыхана, за ультыры жыті дыхана, за ультыры жыті дыхана, за ультыры шыуагыці, дырагынды дыуагыці, дырагынды дыуагынды дырагынды дыхана дырагынды жырагынды жарагынды жарагынды

гьэза щізкіхнар араш, Абы кымісівіркым адыгэр дахагьом, мамімырыгьам хумейуэ псууау». Адыгахам я хумтаннягьэр лаўзайнай адыгар адыгахам а хумтаннягьэр лаўзайнай адыгар адыгай а

зыщІэтхэр





«Шашка» пояльом адыгобожіо «сэшку», се кіыхь» жиізу къокі. Накур Феликс зэриіуатэмкіз, сэшкуэр къызэрежьар набжя аціылу чыхэр зэрыпаутщі се къызэрыкіурущ, Абы къышіўначуэ «чы шху» гъобазакі змал щыівщ, зауэліхэр ирырагьасуу.

Теплъэгъуэ тельыджэ

АДЫГЭР и шкъм щыкырми нос зарызаущелуарам хуэлдуу, 1ощу къодам хуэдуу, 1ощу хуэдуу, 1ощу хуэдуу, 1оду
хурду хуэдуу, 1ощу хуэдуу, 1ощу
хурду хуэдуу, 1ощу хуэдуу, 1оду
хурду хуэду хуэду, 1оду
хурду хуэду хуэду, 1оду
хурду хурду хурду хурду
хурду хурду хурду
хурду хурду хурду хурду
хурду хурду хурду
хурду хурду



къызэрысу загъэкІуэд. «СыхьэтыфІым я насып хэлъщ, - жа!э къэзакъхэм - Хыумысэу къок!, къыу-мыхыу мэбзэхыж».

ПОТТО Василий



• Ди псэлъэгъухэр

Хабзэт къэбэрдейхэм цадэплъеиныр

Пасэрей ізшэр къызыфізіузху шіыхухэм зэхамыхыпіз ніз-къым Аствацатуран Эммэ и цізр. Мэжуу дэт Къэрал тхыдэ му-зейн епхауэ зи гъашіар зыкьа ермэлы бэыпъуутэр Кавказ Мидхээрэми мызэ-мытізу къэцічэу шыташ, хъыбар шхээлэ кузаң пи шіынальэм теукузуэ къызэринэхіаш, Дін жат-уэ ээры-хәуши, ціынуба шыпкэр илээ обтэушіым иту мажыблагь эру-нейн ехыжаш, Дигу къэдгъэкіыжыну ди гуалэш шізны-гыэрылажка гумызат-хәм илээ сыбкажа илакіз Хайдаков Ка-мил ирита интервыом адыгэхэм этеукузуэ шыжиіахэр. Бэып-хутъ і ушым экккеумысыж «Кавказ лээлкэсмя зідшэхэр» и хжыль цізрыіуэм и ялэ къыдакіягьуэр шитэхызырым (2004 гэ), адылі эшэм теукузуа шыулты гурахэр, имышізныгтыхір, ээрыізшізкіамкіз Ар гопсэльыхь тхыльым «Шэрджэсей» іыхьэр шихуэжу шірэмшізу кызызуацитэхімынум. Ди бысымыр зыми егэшізуу куарацитэхімынум ухэзу зэрыкміашци, куаукіміліз ішам и іузухуія опору ызшірэ Аствацатурнн Эммэ и закыуац, Абы и тхыгъм нэхьор нэхь куп-щіафіз экіз зыми итахным. Иджы аргурур альбомыщіз кьыдитъякіну егъэхызэнр. Сэ зэрызэхэсхамкіз, ар икъукіз альбом гышізгыуэну кьышізкіынуш. - Кызрал Тхыза Музейм ав-

и жабэжэр и/эжщ. Кавказым елэжь ди лажьакуа Денисовыр сымаджэрилэ хъуат, зыщыпій кіуэжыфыртакым. Да цімхуит-ху хъууз дызэдэлажызрти, Денисовым ечэнджэщьну къзнуа бэвытыхутым. Кавказым, Адыгейм, Шэрджэсейм и гусзу сыкіуэну сыктытригъзмэри, кавказ Ізщам салэжыніри къззыхакіар.

зыхэкlар.

- Ар сыт хуэдэ ильэс зыхуэзэр?

1958 гъэм. Тырку Ізщэм
елэжын суха къудейт. Гъузгуанэри гъэщјагъуэнт, Адыгейри телъыджэт. Сэ нэхъ пасэуи ри тельыджэт. Сэ нэхь пасоум стлэгуэт кгуражэр, ауэ абы щыгыуэ си нэгум щізкіар гызиягьуэ си нэгум щізкіар гызиягьуэр куражэр умуз гызгызым ціхных умуз гызгызым ціхных умуз гызгызым ціхных умуз гызгызым ціхных умуз гызгызым ту улаціонатщі умуз гызгызым гу адму ар илшэ щіынать эш.

— Плыатура, зым гу ащірнальціці узосащорот жи, адрейр зыпи хувійным

пщів хэссащарят жи, адрейр зыри хуейкъмім...
Япя тепльагьуяу сигу къмнажар сыт кжипібма. Гозільжугьз ныбжысфіз теплыджа, и щіалэгьуэм алэрыбгыу хидыківыу икій унафащі Азэмят Эльзэ ар иціькурти, зыми хуад бэзільжугьз ізпаїзсахэм, зыгуар зыщіаж далахам памуитьзаўги.

- Ізщэм теухуауи?
- Хьэуэ, Ізщэр къызыфізіуэхур сэрат, Эльзэ Ізкіэ зэіуащауэ унэхэм щызэрахьэ алэрыбгъу-хэрат къилъыхъуэжри, сэри абы

сригъусэт.
- А зэманым иджыри зыгуэр
бгъуэтыжыф къыщіэкіынт,

бгыуэтыжыф кыш(аубынг. 1/1 лізшінгыуэм пыш(ауэ. - Да ди псальэгнухари XIX лізшінгнуэрат кышальхуар. Егьэлейүэ ұдазыхыз үзжүг икій мыкзана зийа лажыыгтызт ар. Иужыкіз Къзбордей-Балькъз-рым, Налшык дыкіуаш, Черкес сии дышыіаци. Щалкъз гъзшізски дыщынащ. Щапхьэ гьэщіэ-гьуэн къыпхуэсхьынщ. Чер-кесск дэт музейр ціыкіут, па-шиті къудейт зэрыхъур. Зы лэжьакіуэ закъуэ щылажьыу арат. Унафэщіыр зыщіыпіз къытрагъэкіа къулыкъущіз гуэркъытрагъэкIа къулыкъущ\з гуэр-ти, лэжьапіым хущ\ыхъзгъуэкIа фізкIа къекіуаліартэкъым. Мо бэылъхугъэра аціыпіам щыцтэ-къым, зэрихъэри украин унэціяг, езыр урыст. И ізщІа-гъэкI9 биологти, къэкіы-гъэхмрэ посущкъэхэмрэ яте-ухуауэ пхузжузжьэсьну псори кърихъэлІат музейм. Тхыдз къудамэри хъарзына дыдат, ауэ посом нэхжэр нэхжэра нэхъэницкъэр псом нэхърэ нэхъыщхьэр гъэтІылъыгъэхэрат. Зы пэшт абыхэм хухахари, зы блыным абыхэм хухахари, зы блыным цегъэжызуэ адрейм нэс к fancə кіуэцірьшауэ, XIX лізщіыгызуэм ящыты бостейхэр, тэджэлейхэр фіэльт, псори а бэыльхутьэм заумизьогауэ. Абдем къвщізатурыіуящ зыгуэр пхузафізкіын папшіэ, гукызаражым фіэльі азыми мыхьэнэ зэримыйры й ціз къисіуэну кухафізкіым да замям рылам зэримыіэр. И ців къисіуэну склуейкъвым, ауз азманя рыдэм Къэбэрдейм дэт муземшиуэ лэ-жьакіуэ зи куэдым зы бостей за-къуз щіальу арат, мо бэыльху-гьэм бостей щэші хуэди зій къыщізікыт. А щіыпіэм щыщ-тэкъым ар икіи. Щыпсэу къы-щізкіыт, ауз къшцаль-хуатэкъым, фіэгъэщіэгъуэн хуатэкъым,

· Апхуэдэ цІыхухэм я фІы-эщ зыгуэр хъума зэры-

мыджыса диізш. Қавказыр рису «зуаятійыхансым» иджыри. «Кобан шэнхабээр» жаіз, ау аджыри зи Іуауу азхэ-гьэкіын хурй шіыпіз кура диізш. Ззуэ XVIII, XIX ліэшіы-гьуэхэм. XX и пэм шышіраз псоми. Кавказ ізшэм шышу нахъ пасэрейуэ къыпізрыхьахэр караму дяацар. Сыт ахэр: къама, сэшхуэ, джа-тэ? Ізпра меуалычжые едіне

Адыгэ псадъэ

- ізщэ лізужьыгьуэм ельы-тащ. Иджыпсту сызэлэжыым и гугъу сщіынщ занщізу. Налшык къикіри Къуэдзокъуэ Алихъан Владмиру и къуэр къэкіуащ ди музейм. А зэманым езыр

Ар Кавказ зауэм и зэманра

- Ар Кавказ зауэм и зэманра зыхузэр? - Щыіэткэхра зауэр иуха нужьши, Нэхьыбэу Тыіркум, Иорданием, Сирием щолсэу. Арати, а къэралищым кіуэну Куызрахокуэ Аликъван гулыж ищіри, 2007 гьэм и гьэмахуэм и и лэжьакіуи и пщіыхьэліз къыххуахььым абы гьэтіыльыгьэу кърикъэліам хуэдиз хуэзэсуязьесьну. А къомым иджыгсту долэжь. Мээкуу щыщ къэбэрдей щіалэ туэрым мыльку хилькэри Іухур эхфіагьэкіаш; хуыбахуэр, тъэтіылынгьяхэр. Нахыбоў кърикъэры хуыбахуэр, гъэтіылынгьяхэр. Нахыбоў кы мэрэ сэшхуэрэ, джатэ куэд яхэт мэрэ сэшхүээд лхэг къым. Къамэхэр цишрэ хыщірэ мэхъу. Плъэгъуа апхуэдэ бжы-гэх игъащіэм? Щищрэ хыщіым я сурэти ахэр зейм я хъыбари дэщіыгъужу. ДЭІ

дэццыгъужу.

- <u>Ар зэрыщыту адыгэ Іэшэу ара?</u>

- Адыгэ Іэщэщ.

- Иджы Къуэдзокъуэм адыгэ

- Илажы Кыузазокыуэм адыга Эщэм техухауэ ткыль игьэхьэзыр кышцак ынш, - Альбом догьжээзыр, мис абы курэтхэр (кье-тьэльагьуэ). Ткыльыр (ак гутьу ищіры «Кав-каз льэлкъжам я і ацар» ткыль-раш) кыздаг-эжівменум мурад щащіамра ди лэжкыг-эмрэ за-

- НтІэ, тхылъым зэхъуэ-кіыныгъэ хэлъу къыдэв-гъэкіыжыну ара?

- Нтіэ.
- Щыгъуазэ фыдощі, ныб-жьэгъу льапіэхэ, «Кавказ льэпкъхэм я Ізщэр» ткылъ адыгэхэм ятеухуа Іыхьэм зэ хъуэкіыныгъэ хэлъу щіэрыщізу къыдагъэкіыжынущ. Із-

- Къамэхэра зи гугъу пщІыр? НтІэ. Иджы къызгурыІуэ щ абыхэм уадыгэну «мод-зэращІыфа щІыкІэр.

нэ- зэрашыкфа шыкірл.
— Дауи, ахэр нэхьыбэт, мелуаным нэблагьэрт. Адрей пьэлікьзэр лакхэр, авархэр, шэшэнхэр мини 130-рэ, мин 200 хуудиз хууми арат.
— Пэжіц, Псэуу къелар даг-шэми гіцірэг? Мин гіцісі.
— Абыхэм гузэвэгъу зыб-жанэ къагетськат. Ягэрауэ, елщыкіуиянэ лізшыгъуэми ямына узым адыгжуэм я за-къуэкъым, Дагъыстэнми



фіыуэ яхигъэщіащ. ИтІанэ фівіуз яхигьэшіаці, итіані къэральні зэрырагьэкіари доціэ. Адыгэ Ізщэм елэжьа Горелик Михаил зэритхыміз, шэрджэсхэм Дышэ Уэрым (Ордам) Ізщэрэ афэ джанэрэ куэду хуаціу щытаці. Зауэлі къудейхэтэкъым. дышэкі Із-зохори яхэт. — Тельыджоц. — посри, зы-лама залий шымынізи Къудейх

Тельыжэш а псори, зыджай зыцій щымыізу. Кнуздо-кнузм сохнурджауз: Налшык щізныгтырылажья институти азти, ауз щыхзумі, мы псори зохуззыкызсар Алихьанш, А т жылдяжкызы, ногорушіктым. Гышізгтузнко ар?

Уз лужаязту хэрыкузхъуаращ псом нэхьрэ няхыноўть уз пухуаху а і узхум хэзышым щізныгты элжыактуэ Урысейм щізныгы элжыактуэ Урысейм щізныгы элжыактуэ Урысейм тыльыр зыкуей хузза лэжышьть

ткыльыр зыхуей хуэза лэжыы-гы шхыэл хуун хуэды— «Шэрржосей» зи фізцыгьз ыхызм актуэжнічни тюх пасэм адыгэхэм зэрейр сымышізу ад-рей льэпкызм щыуагьожныгуш. — Уэ зэрыплытэмкіэ. Кав-казым адыгэ ізщэм нэхыр нэхь пасэрей илькыми? Хыз-мэрэ ар хума нэхх хучуу ара, къэралым зэрырашыфам кыхокыўу къыхэкіыу? - Хьэуэ, хьэуэ! Абы и шіыкіэм

зыри хэІэбэжакъым зыри хэlэбэжакым А му-жэжырхам я Ізидэр ирашати, сэшхуэ хуэдэхэр хъума хъумц, сэшхуэ защічу түхицэр хырэ диіэш XIX ліэщінгтууэм щышу - Итани, пасэрей Ізиш шыіэ-кым. Ахэр шыіачи си фізш жэрктым сэ. Псалтээм па-пщіз, XVIII ліэшінгъуэм сэш-хуэхэр шыіакым.

- Хьэуэ, щыІащ! - Тырку музейхэми?

 Хьэуэ, музейхэракъым, я гу-гъу щащі тхыгъэхэм урохьэліэ.
 Псалъэм папщіэ, 1718 гъэм, нэ-Пеатьом папшів, 1718 г-зм. не-хъ пасэжуй щаптхэ зыбжане сиізш, куржы пащтыхыми и шыфэліыфэм Имерегием кіуа урыс ліыкіуэхэр топсэльыхь. Езы пащтыхымир ктурыс лисэм мыпізужыстуз зезахьть и куудзэхэмірэ чисэм щіокъз эмыща, кызылбаш джатахэр якізрыщаўэ. Зытхыжым жеіз: «И джатэр сэ нахый кіраныцаўз и куэпкьым тельт». Абы зи гугьу ищіыр «шашкэ» жыхуатэраш. Къбоэрдейозакій ардыдэвци (сальзм къикіыр: «сашху». - Уз зэрыпльытамкіз, абы зи угту ищівр «шашкэш». - Шэн хэмылы», «Нэмыць.

Туту иш ыр — шашкош.

Барол — поныктуримба кыкба
Барол — поныктуримба кыкба
Барол — поныктуримба кыкба
Барол — поныктуримба кыкба
Барол — поныктуримба бынба кыкба
Барол — поныктуримба доынбар — абынба кыкбар доынбар — абынба кыкбар иш ырак бышрибожкікіз, — шаш» — поныр кыршубожкікіз, — шаш ырак — кыра зарыжайзу, шынаізы — куза зоарыжайзу, шынаізы ыры замы и пежкіз ильэфыну мужь итш. Хэт «шашкар» адыгэхэм ейуз яльытэ, «сэш — узы пельяхуэ карана закъзями яйзу адагажым науз доганистания шальэтыруз жаіз. Кыражым шаружагызым шыружаги карым шыружаги карым шырум карын шыружаги каран кыражым шыружаги каран кырак шыружаги каран каран шыружаги каран шыружаги каран шаруш поальзун каран шарушыр шаружаги каран каран шыружаги каран шарушыр шаружаги каран шарушыр шару

зекіуэ хабээхэр къезыгъажьзу щытар. Зи фащэ ящыгъыр хэт-тія къэзакъмэм? Мэзкуу мётром телъъджэ гуэр си нэгу щы-щізкіат перестройкам и зэ-маным. «Телпъэгъужіз» фізкія абы сызэреджэнур сщізркъым. Европей кізстум зфрізкій зацыхуэлыкіа каякая щіал гул зэрыс метром и бжэр заўуокіри, къэзакът сул кълліцкога адыга зарыс метром и бжэр заўуокіри, къэзакът сул кълліцкога адыга

зэрыс метром и бжэр зэlуокіри, кьзаакь гуп кьотівіскогь адыга фаща зыктыязыхоэр ящыгъыу. Дауа къыпщыхтура эрг.

— Плъагъурэ псоми зэрызихъуэжар?? — Сытим. нахъпасэрейуэ плънта хъунур шэрджэс къамахэращ. Пізкіу нахъгувау з абъхэм Тифрис дащрохьэліэ в Ізліщэм куржы

гувауэ абыхэм гифлис дашг рохьэліэ я Ізпіцэм куржы тыпкъэхэр тету, ауэ езы къва-мэхэр адыга тьсамуш, Ткыпкъэ къмхэіушцыкіахэрат яші хаб-зэр, аракъў - Хьэуэ, мис ахэраш иджыпсту гугэ с сызыдежыр. Алхуэдэ дыдуктым іуэхур зэрыщыгыр, гугэ дама турах арашытыр, гузэращ нахъ зыхуэзэр, ХХІ ала Ізкэм. Ахэр куару диіэш, мукъмэд-Алий и цізу щыіаш энгуэр. Абы мамлюк цізблэр ээтриукіэн щышіидээм, абы зы-цахъуму кышіалтыхуэжауэ щытащ шэрджэсхэр, араши, а зэманым, епшыкіубгъуан ліо-ціыгъуэм хузэз щалхъэ куэд диіэш, Ар ткырар и гетьсица-пізу пхузахатьяківнуш, къвшіра-пізу пхузахатьяківнуш, къвшіа-пізу пхузахатьяківнуш, къвшіадиізщ. Ар тхыдэр и тегьэщіа-пізу пхузахэгь-якіннущ. кьыщіз-хэуа шхьзусыг-уэр, сытхэр. Абы шэч хэлькым, хуз-сыг и льзныкъуэкій зэрыадых хэлшыяны іупшіу дольагъу. Нагъвща зытегхэри кузду диізш. Ахэри зэрышэрджэс на-тьыщэм шэч хэлькъым. Сыту жылама алагатуацікам алауалам тынцэм шэч хэлькым. Сыгу жыпІэмэ, нэгъуэщІхэм апхуэдэу ящІыртэкъым, адрей къа-мэщІхэм иджыри къаублатэ-къым Іэщэм нагъыщэ тра-

пријыхку.

- Сыт шкъзкіз, Тыркуми къышыхаїушіыкіырт нагъышахэр.

- Са Кавказращ зи гутыс
шіыр. А псори шэрджэс
кэапшыпц. Сыг ар къызыхаткыр? Зы заманым ирижэлізу
сэшхуэ 56-рэ диізц. Ищіыкізкій
и нагъышакій псори зэбгъздалітькы у узхучелітьмэ, гутгуту захобдама, псори гурыіу
гъуз махъу. Ар зыгузрым
мы ткыльым зыщызыхуэжкір
дыгахжа паткууа іыхызми и замы ткыптымі зыщызыхнужныр адыгахма патуухуа Іыхьом и за-кнуэці. Зэрымыщіакіа адрей плэппкыхма птерухуа Іыхьожэм хахуар ктыхнізокыж. Сщізрта-ктым и пажіпіар. Мис. пса-льям папщіз, джатэм теуруау зы напэ закнуэ стажу арат, сщізртакными. Иджы сощіз адыга джатар эмцінісірі. Адыга сэшхуэр зищінісри соціз. - Хъунщ. «заыга джата»,

сэшхуэр зищіысри сощіэ.

- Хъунщ, «адыгэ джатэ», «адыгэ джатэ», жыдоіэ, ауэ езы адыгэхэри зыгуэрхэм ядэлльейхэрт, псальэм папшіэ хьэрыпхэм, Ираным.
- Ар ябзыщіыртакъым абы-

Ар ябзыщІыртэкъым абы-хэм. Къашэрт, къагъэщхьэпэрт.
 ФІыуэ зэращІра къыщІз-кІынт къыщІашэр. Ауэ, щап-

- Отвуз зэрамира къвшия-КЫНТ Къвщашэр, Ауэ, щал-жыхуэт кавкая зывур, си гу-тымкіз, Дагьыстэнраш къвшежэр, абын шэч кымира щыткым. Итіанэ къяху хабээрат. Адыгэхэр заг-раукіа нәуж, я Тацуахэр на-гъуэцікэм яізэрыхаш, Мис псальэм папщіз, езы къвмэр зэращі щіькіэм, жудхэр зэращі жыздах хабээм ельытаў у оплы-ри, зэрыадыгэ хьэпшыпыр-ри, зэрыадыгэ хьэпшыпыр-уольагу» Ауэ нагьыща тетыр нэгъуэщіщ. Абы кыкбыр зыш:

нэгъуэщІ ІэщІагъэлІым щэхури, дыжьын тхыпхьэ триль-хьэжа. Аращи, зэхэбгьэкіыну гугъущ, ущыуэнкіи хъунущ. Итіанэ хьэпшыпыщіэ гуэр къе-Итіанэ жылшыпыщіз гуэр кы-жы анужь, ар кызымыпі-зука-ми міціу зрегьасэ. «Адыга сошхуз схуэщі» жеізри, ытуэр кьокіуз дагъыстэн дыщэкіым деж, е «шэрджэс нагъыца», «черкее накыш») тету схуэщі, жи. Дагъыстэнри хуэмыху-кым, лэжыр жыпіямы. Аращи, хуещі льзіуакіуям «шэрджэс нагънція» зыкумых ъыщэ» зыкъизых. КъызэрыдгурыІуэн хуейр,

- Къвізэрыдгурытуэл куєпь, Звідэм дыжьні ткыпкъз те-щізькынныр къвіщежьар XIX Лізщівітуэм и етіума іыхьо-раш, икіи ар тетьзішіаліз жыр-къмі езі ізшэр къвізыхжіар кълішізн папіціз. - Пэж дыраці, ізшэр зым ещі, нагъвіціз тезылъхьэр нэ-

гыуэшиш.

- Іэщэр зэрыт тхылъхэм дамыгъэхэм гулъытэ нэхъ щрат,
езы сэхэм гу лъамытэххэ

хуэлэш. - Ящіэркъыми аращ. Зыри тетхыхьакъым абыи, зэрамыщіэм къыхэкіыу. Узэджэн щыіэкъым

асы теухуауэ.

- Ізщэм ущытетхыхык із псом япэ къямадзэра хъунщ узытепсэльыхын хуейр, уз зэрыпш ым хуэдэу, ит іанэщ

зэрыпшым хурару, итlанэш кьамэ Элишэм тель нагыышэхэм я гүгэү шыпшынур.

Шэч хэмылу, араш ээрышын хурарын курар хура, пльагъура, хэлышыл кура зышалыыр артмузей, Эрмитаж хурархэраш, музей кнызэрыкүйхэм зы хэлшып-хьэлшылигі щіэльу араш, абыхэмкір дауэ зэхагэжіын а псор? Адыгэхэм ятехурау тцірэгжым ар. Иджы мы кьаша хьэлшылхэм я фіыгьэкі з эххэдг эжіду.

- Адыгэ дышэхі гурхуэм я
ару къмжицэх хырах заха-

- Адыга дышакі гуархам к цар кымкашра жымара ауа кызашізубылауа и гугыу зарыфшіыр 7. - Зжіз кызашізубыдауа. Итіана «зыщіар Алийщ» жиізу теткакіз, абы куа кызбожізну-кымь. Псальям папшіз, мы тылкым зэреджар «мазэц» (къегъэльагьуа). Нэмыца зыщіатьэлінщым ящірт «ма-(къегъэльагъуэ). Нэмыцэ Іэщіагъэліищым ящіырт «ма-зэ» тхыпхъи, адыгэхэми, ягу ирихъри, ящіын щіадзащ. Апхуэдэ нагъыщэу щитіым нэс диіэщ. «Мазэр» зы, иджыри «фалъэ» тхыпхъэми куэдрэ уро-

хьэліэ.
- Апхуэдэ Африкэм щащіа къамэхэми тетщ.

къамэхэми тетш.

- Ар дэни щыіэнкіи хъунущ, ізщэр кърашэківу щытащ.

- Мис мы нагъышэми куэдрэ урохъэліз.

- Куэдрэ урихьэліэркъым. Итіанэ къамэм и щіыкіэми те-хуэн хуейш.

- Куздра умикъэпізрксыми Итіанэ къвамуми и цівькіми техуэн хуейци.
- Нагъвішэм и закъуэкіи зэрізківіркъвім і јащар къвізаукіар жыпізн папшіз, натьуэці шытыкіз зыбжани
затехуэн хуейці, ара?
- НПЗ. Мыбъя, псальзм папшіз, адыгіз ізцакіз рышієржэр апхуэда ткыпкъэ нагъуэціхэм апкуэда нагъвіціз лізужььтьуз къварізузкурткъкьюм предостиру къварізузкурткьюм. Мыбы ногъуэцій льэлікьом предостиру в картура
закатьачівну быотиці Мыппусазакатьачівну быотиці Мыппусазакатьачівну быотиці Мыпусазакатьачівну быотиці Мыпусазакатьачівную пубара на умикацітанат закужи убраща наужь,
Шэрджосейр щіыпіз пхыдзауз
пыщкажукіат.

жата си гугъэщ. - Яхэтащ-тіэ. Мамлюк щыжаlэкіэ, пщылі хужь къра-- Нуэтащ-тіз. Мамлюк щы-жаізкіз, пщыпі хужь к-ра-гьзківу арат. Япэщівкіз яіар гырку пщыпіт. Иужькіз, 1230 гьэра си гугъэжщ, адыгэхэр те-пщэ хьури, заманкіз унафэр яізщіяльащ. 1517 гьэра сфіющі тыркухэм Мысырыр щаубыдар. Ауз мамлюкэр япэщівкіз яуківіртакьым, я мыльжум къвіт-ражыртэкъым, я сэрейхэри къвхуагъянт Зымуейр тыр-кужм ягухьэрти. Тырку къэра-лыгъуям хлуя даражьерт. Ауз XIX ліащіытъуам и пэм ревопи-ри, ар ягъэбэлужын папшіз тыркухэм щіннальз яубыдахжи зауэліу корэ заукашосаци. Абы ирихьэлізу албаньідэхм и дээпц Музьмуа ній жыхуаирихьэлтау албаныдзэм и даялц Мухьамад Алий жыхуа-Гар Гакіуалъакіуа гуэр къы-шізкіынти, дазхэр згун-кужм ар пэцэу ягтьзувыну къа-был яціаци. Цужы и тельхьэзим щіы яритын хуейтэкъэ? Хэкіыліз тынш рыдэ кыгтьуэтаці. щіы иізтакъыми, мамлюкжам я щіыр и иІзтэкъыми, мамлюкхэм я щіыр къатримыхыу, езыхэр иукіын щидзащ, ящіхэр иубыдын папщіз. Арати, адыгэхэм Шэр-джэсейм зэрыщышыр къащіэжри, я хэкум зыкъомым ягъзээжащ. Иджы адэкіэ жыс-Іэнур хуэзгъэфащэу аращ, мы-пэжынкіи хъунущ, ауэ а къэ-кіуэжахэм дыщэкі яхэта

нуэжалэм дыщэй нхэла ьыщ]экІынщ Іэщэ ищІу. Ар ыхуэзэр 1807 гъэращ. На-ьыщэл]эужьыгъуищым куэдрэ рохьэл]э: «мазэ», «фалъэ», урохьэліэ. иджыри... - «Фалъэм» ещхь гънщэхэм Кавказым и адрей щіыналъэхэми ущрохьэліэ. - Лэнэ, псалъэм папшіа?

- дэнэ, псалъэм папщіэ?
- Псалъэм папщіэ. Тифлис
дыщрохьэліэ апхуэдэ нагъыщэ зытет къамэхэм. Авархэм яlакъэ апхуэдэ?
- Хьэуэ, яlакъым. Кавказым

- хьэуэ, яlактым. Кавказым на-щащі къамахэм дыжкын на-гъыщэ тращіыхыу щытактым. Ар иужыкіэщ ктыщежьар. — Нтіз, мы нагтыщахэр адыгэм и зактуз ейуз плтытзу

ара?
- Аращ. Мухьэжырхэм я хьэпшыпхэр куэдым щыхьэт то-хъуэ, сыту жыпіэмэ, ахэр куэд

леусь ату желінізмі, акізі гукалада, акізі гу

іхуэдэ яхэту.
- Ятх апхуэдэу.
- гичьэм къихі

- <u>этг алууади</u>.
- Я щукэм кьихьэ псори ятх, аращ схужыlэнур, алхуэдиярэ сыбэлэрыгтаь наужь. Иджыри нагъвщз хъурей ущрохьэліз адыгэхэм я деж. XVIII лізщыгъуэм щышу дызрхихэліа зы ізщэм, алхуэдэ насып къытхуны, изміда гъэр тету къьщізкащ. Хьиджрэмкізщ зэрьтетыр, ауз ди бъжикізміх ар зыхуэтьра дузу добжикізміх ар зыхуэтьра зузу добжикізміх ар зыхуэть тыр, ауэ ди бжыкіэмкіэ ар зыхуэ-зэр 1714 - 1715 гъэхэрш.

Мамлюкхэм адыгэ куэд мэхъу, тіуми Ибрэхьим ціэр та си гутьэш. тепш. Иджы догупсыс: мыр Якэтаці-тіэ. Мамлюк щы-зокіэ, пщылі хужь къра-ізща къвщізангьзя іузукціапіз иІэт? Я щІыкІэр щызэмыщхькІэ иізт? Н щімкіар щызэмыщхькія, зіща къміщзангьмі гура кты-щіакіынт, ауа арактым мыхьэна зіірр. Ибражым и ціра зэрыте-тымра гъэр зэрытеткамращ, Араш нагъяща нахъ паса дыдау диіэр. Мыр гіхуэмыіузгэну ла-жьыгъз гъзщіогъуэн дызщ, зэрыщатту сызыізпешь.

Уэ уи зэхэдэын эмрэ зэгьээхүэк эмрэ зыри къыльэш ыхэхрах эмри къыльэш ыхэх эмрэ зыри къыльэш ыхэх эмрэ зыри в зыри в захитийн турах эмра захитийн турах эмри захитийн турах эмра захитийн турах эмри захитийн турах эмра захитийн турах эмри захитийн турах эмра захитийн турах эмри захитийн турах эми захитийн т

араш

- Іуахум зыри елэжьакыми аращ.
- Гугьу хэунш адыгэхэм яте ухуа Іыхьэр зэбгьэээхүэжыну.
- Тхылъыжым адыгэ къажахма жатахма тагухауа шыстхым нэгьэсауэ сшірэтэкым. Революца къзыгъэсуар Кырдокын хэлшыл дызэрыхуейм и шхьэр хуагуаци.
- Тхыльыр къыдахімы Ізшіатылы хэму камахын хэлшыл дызэрыхуейм и шхьэр хуагуаци.
- Тхылыр кылдахім Ізшіатыліи хэму кышшіяхінш.
- Оызэдэлажьзу аракьз?
- Нтіз. Абы псори нэгъэсауэ иткыжащ, сурэткэри зыхуа улимат.
- Альбомыр къыдэхімэ, псо-

зауз трикаш, сурэттех ізэз зди-шат.

- Альбомыр къвыдакімя, псо-ом аргузру дыззхуззэнщ, Кав-казьм папшіз уз езы кав-казьм папшіз уз езы кав-казьм рысхом ящіми кыхъра из-кьюба пшіачу къвысфіоші.

- Кавказырысхор бтэскуан-шэ кунуктым. Зы гъуазджэ-рылажьо баытыутра гурэы мазкуу къякіуауэ адыгэ ізшэ гуре езт-эльатыу пот кыз-жиіат: «Дэ езым ззи зыри ди-мыізуэ ди бріш ящіащ, жизри. Уебляма узэляжнын темау къра-гъаштэртэкым. Сэ, псалъм папшіз, дапшэрэ сыщіэмыут-підаки, зыми кънспиу-быдактым кавказ ізшэм селэжымі даншя си гум рыхьат адыга нагъвшожрь Етъэпенуя гъяшізуарашізуи щыт-тякъвмі ар...

ымар... Нтіэ. абы и теплъэр къызэрыкіуэ дыдэщ, тхыпхъз зэщіэкъуахэщ, бжьакъуэ гуэр-

зэші эк-куахэш, бжьак-куэ гуэр-ХЭР, амый-тэхэр...

- Хьзуэ, кызэрык/кукымы, Узы!алызышы гуэр хэльш, абы. Дагьыстан гуэбэшыхэм, Кубачи щышхэм яфіэфіу ящіырг «адыга ткілкхьахэр». Сыкіз-тынпльзыу сольагьу а на-гыншэр адэ-модакіз эзы-ээбгрыкіар. Пльаг-кура, адыга-хэм псори ядэлільейрт, зыпицьожірт. Ахэр льзянкь ежьжкат а льах-рэнэм. Я фашэхэр, пищэр ядэму, пицылі бэзэрым псом нах-крэ нэх-к тьалізу щают я бэзыпжугь з закужхэр-щэ? Торнау щізшыг-хуэу итхыжащ ар, уеджакьз...

- Альбомыр дапщэщ къы-<u>шыдэкІынур?</u>
- Зэретту, традзэнущ, мис,

- Хьэзыр, къэщыпакіэ?

щыізш,
- Сытми, илъэс дэмыкіыу къыдэкіыну дыпэплъэ хъуну?
- Сыщогугь къыдэкіыну, текіуэдар къыщіэкіыжын хуей-къэ, нэгъуэщі мыхъуми.

2015 гъэ, щэкіуэгъуэм и 23.



Къэбэрдейхэм деж къыщожьэ

БІЗЭРЫЩЫГБУАЗЭЩИ, пщьнуэркь жабээр нажь набэвенуау шьтар къзборейкам я дежщ. Ар и щжэр кырыгы жыборейкам я дежщ. Ар и шжэр жыбыра жыбы жыбора жыбы жыбора жыбы жыбора жыбы жыбора жыбы жыбора ызэрыщыгъуазэщи,

хъыбэм къэдабэ плъыжьым къыхэщіыкіа, маитэкіэ гъэ-щіэрэщіа къэпталхэр кыхашыкіа, маитакіз гъз-щіаращіа къзптальна динагальна, ауз ар щіартація кнуща къл-альна дуження концарам концарам концарам кімі концарам концарам къзарькі у уузпащ нар егьзгуфіз абой ізшамра щы-гьзінымра зыр адрейм зэр-рекіупсым, и цейр илкъ кондарам заризам, ды-рынтары обтым ууфіў зары-ціаксузам; и льахьстан ва-кон птызыжам абы и льэт-хээмпа заціаксуара зари-зам; и льахьстан ва-зам; и льахьстан ва-ціам марам правизам зарына-раціыкіра сашкумра форма-ціаціымра зарыфізльыі-хээм деж зарыфізльыі-



Кавказ лъэпкъхэм XVIII-XX ліэщіыгъцэхэм зэрахьа щыгъыныр

Алыгэ псалъэ

бгырысхэм ар зэражуээфіз-мыкіыр». Милотиным и хыбарым кырзаш кырдаб кырдаб кырдаб хакуахым я гугуу аррей хакууузым ящіыркым. Кыбардей баылыуугыжор ды-шумджід цірынужэт, айы кырхакіыу а кыпталхар щащіау зэягульсіылхыри Кыбардейрш,

Адыгэ цейр

Адыга цейр
АДЫГЭ цейр Кавказ Иштхэрэм ис льэпкээм я
деж нахъ щызек/у хъулътугъэ шыргугар шыгынш,
нахъыбэм ар къызъкатугъэ шыргугар шыгынш,
нахъыбэм ар къызъкатура захам за/уаща
бозт. Ауз XIX лізщіыгъуми и
кім - XX и лям пщіантізм
зэрыдахі цейхэр фабрикям
къыхащіькіын шіатууам къыхащіькіын шіатууам, орыш, морэ,
хужь, зэзэмызэ зэгуар,
тыража, орыш, морэ,
хужь, зэзэмызэ зэгуар,
тыража, орыш, морэ,
хужь, зэзэмызэх орыш,
тыража, орыш,
тыража, орыш,
тыража, орыш,
тыража, орыш,
тыража,
тыраж

плыжь-фінціафэхэр кье-жьащ, Цейм и бэыпх-эр кьэпта-лым (иумсы/э «кавказ джа-нэ» эыф/ашыжам) ейм хуэ-дабээш, ауэ абы пщампіэ теткым, и гупэр ээгуэхш. И бгым хуэзэу щіыіу зыбжанэ итщ, и щіыіунэхэр щагьэм къыхэщіыкіауэ. И ізщхьэхэр быххуш кім захуэш. гупым къыхэщіыкіауэ. И іэщхьэхэр быхъущ икіи захуэщ, гупым зэрыхыхыэ цейхэм я іэгъуа-пэхэр із тхьэмпэм фіэкіыу кіыхьщи, къыдрагъэджэрэ-

веи. Шызэрахьэ зэманым, ар Щызэрахьэ зэманым, ар эмцыгь нэрыбгээ дзокіуэм, езыр зищіысым ельыгауа, цейм и кімьжагымя эмбжанэрэ зихъуэжащ. XIX лізмыныгъуэм и кім» - XX и гэм зекіуа цейм и кімхагыра мащізу льэгуажьам фізкіырт. XX лізщіыгъуэм и



кізм цей кіыхьхэр, щіым хильафзу піэрэ жыпізу, кьежьащ, ар шухэрат нэхь зыхуэціа. Ауз алхуэрэ цей шызыпіагьэр ціыху хэізтынахэм я захнуэти, куэдрэ зекіуактым. Цейр Іэпкъльэпкъым хуэфіу йоувэ, и бтым деж шеглэжжээд нахь быхху

Цейр Тапкъпъапкъм хусфу йоува, и бтым деж щетъжкъвуя нахъ быхър, къучуара йох, а псоми базып-хъучуара ихъяхъу из при цейр шым уритесыну тынищ, къыщыпикульки покълъальным дызале-къркъмым, псым узапры-кынкий, бтым узапры-кынкий, отым узапры-рытьжээрш, жэра кърма-рытьжээрш, жэра кыным. Фэм кынжий кынкам кіуарыжы-пори хьозырытьжэр сынкам кіуарыжы-пори хьозырытыжэр сынкам кынкий кынкий шарамынам шейр кызырымынам кынкий кынкий шарамынам кынкий кынкий шарамынам шейр кызырышымын шейр кызырышымын шейр кызырышымын шейр кызырышымын шейр кызырынымын шейр кызырынымын шейр кызырынымын шейр кызырынымын шейр кызырынымын шейрамынымын шейр кызырынымын шейрынымын шейрамынымын шейрамынымын шейрамынын шейрамынымын шейрамынымын шейрамынымын шейрамынымын шейрамынымын шейрамынын шейрамынын шейрамын ше

кіым къыхащіыкіын щіа-дзащ,
Лъэныкъуитіымкіз ири-хом я бжыгъэр им щегъэ-жьауэ пщіым нос. Хьззы-рылъзхэр нэхъ льагау тра-дзу щытащ пасз зэманым, ауэ хуэм-хуэмурэ къекіуэтэ

ащ. Пщіэ нэхъ зиіэ бгырысхэм Пщія нахъ зиіз бгърыскам ящыть цейхам я хъззырыльяхам, цей къуащіяхам ХІІІН-ХІК ліяцішьтьуми и пям щагъэ кърадокіму шытащ, ауа ар ХІХ ліяцішьтуми и кум кіуадыжащ. Кізкъуа-щіря, ізщужья, загужыпіра, шізмыдан папшія, езы цейм и фом ещую щагъякія ка-рыкьырт. А щагъя дыдам щівітухамра шівітунахамра кърасщівкі рыжьях запъльногом кара праводок правод

къыхащіыкіыжырт.
Нэхъ цей ехьэжьауэ ялъы-тэр пкъым ижыхьам хуэдуу хуэфіу ящыгъращ. А лъэны-къуэмкіэ бгырыс бзылъху-гъэхэм я Іззагъыр Іуэтэ-

кізрахьуэ, сэшхуэ, ізщэм зихьуэжьху бгырыпхым и мыхьенями зихьуэжурэ ар иужьым щыгьыным и Іыхье щізращій кнудейу кары прышкарына бгырыпхым ар зыщізращій ографікам ар зыцізраты захуапакі зэрмицізра быкіз къигьэльагьузу.

Вакъэр

Вакъэр

М къмхощімкіа вакъэр
льэлісь псоми я деж
щыявкіуарт, ауз няхывойу
абы ущрохьэлів адыгахом я
деж. Къвбордей пице-уэркъбар къмхозыт эчит абыхом
къвбордейхом
къвбордейхом
пальшкую
къвбордейхом
я хобгъащаў арага
шэхом яз хобгъащаў арага
къвар льяхьстэн вакъзцудац. Абы нэмыці иджыри
льэдакъэ зыщіот вакъз
реджяр льяхьстэн вакъзцудац. Абы нэмыці иджыри
льэдакъэ зыщіот вакъз
лізужыятьум цыіащ.

ПыІзр
Пыізр бгырыс фащам и
Ішказ пажожмя язиц.

«Шхазр псэумо, пыіз щышоковым», «Узочапряжощым
щоковым», «Узочапряжощым
щокорым ечэнджаці— жаіз
адыгахам. Дызапсэльыпіакам занціру ягу кожіыж а
псальзжыхм Кызгыльакыз азниціру ягу кожіыж а
псальзжыхм кызгыльакыз азниціру ягу кожіыж а
псальзжыхм кызгыльакыз азниціру ягу кожіыж а
псальзжыхм жызгыральнакыз дівобим зэрыдатыр зыцихырику, пыіз
ціком; зышихыраку, пыіз
діком; зышихыраку, пыіз
ціком; зышихыраку, пыіз
нару зышихыраку, пыіз
тыіз яцихырактых сщінкіммі заман дызыгепсэтыраку зышихыракты, тыіз
жызгыраку, заман
тауалаш, кызактыру,
тыраку зыраку, заман
тауалаш, кызактыру,
тауалаш, кызактыру,
тауалаш, кызактыру,
тауалаш, кызактыру,
тауалаш, кызактыру,
тауалаш, кызактыру,
тауалаш, кызактыр,
тауалаш, кызактыр,
тауалаш, кызактыр,
тауалаш, кызактыр,
тауалаш, кызактыр,
тауалаш, кызактыр,
тауалаш, тызактыр,
тауалаш, тыуалаш,
тауалаш, тыру,
тыру, тыру, тыру, тыру,
тыру, тыру, тыру, тыру,
тыру, тыру, тыру, тыру,
тыру, тыру, тыру, тыру,
тыру, тыру, тыру, тыру, тыру,
тыру, тыру, тыру, тыру, тыру,
тыру, тыру, тыру, тыру, тыру, тыру,
тыру, тыру зэригьэлэщыфу щытта-къым. Япа дыда сабийм цей щыхурагьэдыр илъзси 10 -12 щыхтум и дежщ. Мэкъу-машьща сабийхэм ар ша-па цыктум илъас зыбжана-кіа ууххъун хуадау ира-гьадырт, ауа цейр ящылагу зыщагьхар зыхуалясы зы щіа пщы-уэркъхым а ауант. Цейм и тыншагьым и щыхьэт најуащ бтырас. щыхульот наіуэщ бгырыс цыхухьу фащэр - уанэ те-льхызкіэри, шы тесыкіэри, јэщэ зехьожіэри, нэг-ыуэщі куэди дэщінг-ыу - зэрыщыгу тэрч къззакъхом къызэ-ращтар. Иужькія, XIX ліз-щіыг-ыуэм и пліыщі гъзхэм, шыггусм и пліьші гъхком а фащар къэрал унафожіо Кавказым ит къзакъв-дожно в къвштэри, абъ иужка! езы бгырысхом д къвштэри, абъ иужка! езы бгырысхом д же шија пшјами хэххэрац, «Черкеска» цізр цейм езьтар ар пал дыда адыга-шэрджэсхом ящыгъм зы-пъэгтуау рыскэращ Къз-бэрдейхэмрэ шэржэсхэм-рэ абы «цейк!» йоджа, къзрашейхэмрэ балъкъэр-хэмрэ «челкен», нагърейхэм «шолкъан» жа!в.

«папаха» цізм ... убыдэ. Ещанэ лізужьыгъузу упщіэ пыіэхэр къыхэтхащ, епліанэу - щэкіым къыхэ-щіыкіа бащлъыкъхэр.

Башлъыкъ щхьэрыхъуэн

АБЗЗЫРХЭР япэщімкіз Жъззыржэр япэщімкіз куть яко бжавий ців-кутущ ийна бразицізизхор иралжызн шівдэвці, Фочыр шаузаркіз ткан тышкола жожыр іулам Ауз нахь-скура разуу тыпкэвіз гъ-шіэрація гъушізмі, ины-кутам діхжынізмі, ины-кутам діхжынізмі, ины-БАЩПЪЫКЪЫР Кавказ Ишхъэрэм щыщ лъэпкъ псоми яціыху, зи мыхьэнэр тырку псальэ «баш» - «щхъэ» жыхуийм къытекіащ, Адыгэхэр абы *шхъэры*кіуэр дахау ткыпкэакіз гы-шірэршів гыушіым, ин-кырам дыхкыным е ды-шым кызкаціыкіа шкэтап-шым кіуэрат. Фочхэр къемка наужь, жэзырхэр къвмы-гызсабялыж хырум, фашэр ау сыгми зэрагь-вијыраціы ізмэр къэнащ. Ахэр баш псыггуэр шіыкіум къыха-щіыкі, хьэзыр іупэхэр гыу-шым, кыртицізм е бжа-кырум кырам кырам кырам кырам кырам кырам кырам кырам и упахэр кырпшұры ужыным кырам кырам и жэзыр упахэр кырпшұры ужыным кырам ушірыным кырам ушірыным кырам ейкар - фіьціам. Хы-зырхэр узэрыхуейур дэтха-на каіламікій жэзырыльэм иллыхы махъу. кіащ. Адыгэхэр абы *щхьэры-*хьуэнкіэ йоджэ. А мыхьэнэ дыдэр бащлъыкъым аб-хьазхэми ират. Бащлъыкъ хьужыр зи кіапэхэр ухъурея щхьэфіэлъхьэщ.

Кавказ пъэпкъхэм

зэщхьу зыщіахуапэр

Фаштохугьзхорати, ахэр
зы льэпкьым къмківу на-грузщіым кыжа хъума,
льэпкьитіыр фашакіз за-хружкіну імал къміску-ківрт. Пщы-уэрккэм я хаб-ээт я пщацзхэр хам-эт я пыдацзхэр хам-эт я пыдацзхэр хам-эт я пыдацзхэр хам-эт я пыдацзхэр хам-ратиров и шкохуапкуар зы льэпксьым и зыхуэпакізр зы льэпксьым и зыхуэпакізр зы льэпксьым и закуупакізр зы льэпксьым кэзбэраей пщы-трунству я зыхуэпакізр абыхом я жызу щітах пунагу льэпкыхом зи шхы-пціз хузавіщівых уката на-тычнігу льэпкыхом зи шхы-пціз хузавіщівых уката на-тычнігу льэпкыхом жіты-БГЫРЫПХЫР ціыхухъу фащэм къыгуэпх мыхъун и іыхьэт. Хъулъхугъэр бгырыпх щіэмылъу уэрамым къытехьэ хъунутэкъым, нэхъыжьми нэхъыщхьэми я пащхьэ бгырыпхыншэу ихьэну емыкіут. Бгырыпхым щакіуэм е

СТУДЕНЕЦКАЯ Евгение,



ХыфІыцІэІуфэ къэзакъхэм ди Іэщэ-фащэр къызэращтар

зэрыхьуам и щыхьэтщ i811 гъэм Хыфіыцізіуфэ Гвардиер щагъэхьэзырым ар адыгэ Іэщэкіэ узэдын хуейуэ унаф; къыдэкіауэ зэрыщытар. 1811 гъэм накъы





Бетърыпкым щак/уэм в зак/уэм кызак/уам уылыкуарык-куам уылыкуам кызакий кыз Гурыщі экій хабзэкій зэщхь

фаща цІэрыІуэращ; къурыфэ пыІз; пщампіз эктемыт, пкъмы хуэфіу муяь; зи Ізщхьэрбькъу кІагуэк Іыхь, бтырыпх щІэпхарэ, и бгъзгуитіым шальэ пщіырыпщі ирикіуэу. Гъуэншэджээр быхъуу къожъруи. пыутуажымирэ пъэкіэнымра деж зав щохъуж; пъэпскіэ япхэ, пъэкіэным и кум нася вакъз зыкызаххэр фитіу захэльщ, пъэдакъэ ящіэткым, дыжын уагъэ зэдэкlа лъахъстэн плъы-жым е хывыфэ фlыц!эм къыхэ-щыкlащ.

Ізщахэкіыу яіыгъхэр: пліэм едзэкіа улщіз дохъутейм (фочыльэ) иль фоч; и щіыбагьымкіз гьззауз бтым кізрыщів, нахызібом саухніз гьзщізрацція фокізці; дэмті зыіут къамар я гулямкія кізрышніз ріхьзую, ізр къззыхъумя ізпшэ зимыіз и убыцыпізр тхъзуз е дыжыыкіз хајущімкізуз; и пхъампізм дыжыыніхіз хаіущімкізуз; и пхъампізм дыжыніндіз данпья зыіуда былымысіз фіыціз е плъыжь тегьэльама. Зэрыізшэ-фащру шыфэлыфз уарда къыптрегьауз, а у зыщыгьым ліыгьз дзпльагъуу, и

пкъы къуданри нэхъри нэхъ бжьы-ф1э щ1эхъук1ыу. Ауэ нэм нэхъ зы-кънщ1эзыдээр я цейхэр зэрьзащ-хъращ, 1эщэ-фащар зэрьщыту къа-пщтэма, занщ1эу гу зыглумытэ абы и пкъыгъуэ щхъхуэхэр зэрьзэте-хуэм псори гурьщ1ак1и хабэзий зэ-рызацухыр ик/и зэрызэрыЫыгъыр их ф1эш гый.

Бгырыпхыр

ЛОНГВОРТ Джон инджылыз тІасхъэщіэх. «Адыгэхэм илъэскіэ сазэрыдэпсэуар», 1834 гъэ

Адыгэхэм хужа Гахэр

БІРЫСХЭМ, я Іуаху зәрыдамыгъэкімфыну кългурыіузря, я псэр ятыну мурад яшіші,
ауэ я лізкіжні замхать хальть бийр
укімірую замхать хальть бийр
укімірую замхать хальть бийр
укімірую замхать замхать бийр
укімірую замхать замхать бийр
укімірую замхать бийр
укімірую замхать
укімірую
укімірую
укіміру
укіміру

дыдэт. КъвьзэрыщІвиВымиІв, урысы-дэзхәр щебгъэрыя. ИзжэящІвлі кътегома дейн ахэр ихъвыжащ. ИзжэящІвлі-тьям, щІвіПам имІвиКарт, я актьымыр ярІян/уэдырт. ЩІвлу сурэтым инклазу мазым щІвсу ще бжыгъэна Ізра Шкху-хэр къвтъуэтыжырт. Граф Едокимо-вым Оддеев генералым криПат «Дэз-зешви хуэстхащ, сыт дэфтэр къве щІв-Ізм итъэдыказу търгуату истъх ыздахэм я гутту щІнщІвр? Сыт, джыназыш-хэмро серо во дъмышів и нуттээ уадо?

я гутъу цінщівьр? Сът, джынаазыш-хумор сэрь ардыміщій путъэм рад. Э-1864 гъзм и фокіадям ди дзяхор сатыр-сатырурэ Псыкупк, Шэбэш и І уфахам ирикІуащ, къахуэзэ дээлись псори Тыркум иратъяківні папщів тендакназьм кърахудіву. Зауэм и пэ Къудъяліз Кавказым бтырыс пэ-рыбгэ 500000 исац. Абкажа идвищу 200000-р Тыркум Ізихьуащ. 80000-р

къыхуагъэлъэгъуа щІыпІэм итіыс хьэну арэзы хъуащ. 220000-р, нэ-гъуэщІхэм зэрыжаГэмкІэ - 170000-р, мы зауэм хэкІуэдащ.

НЕМИРОВИЧ-ДАНЧЕНКЭ

ДЫГЭХЭР аслъэн ныкъуз-ліэм ещхьщ. Псори абыхэм я гущіыіум итщ. Щаукіами за-укіами щіымыупцівжхэу зэрагь-кіуэдым нэмыщіыж, ираудых, яубэрэжь, къалъыс щІыр къытрах, пу-дыныгъэ куэд яшэч. Адыгэхэр Іэщэ яІыгъыну зэрыхуимытым къыхэкІыу яыптыну зэрыхумынгым кымжыку я щуль трагьзужын папш¶а, бгырынсур те[ущ]ык[ып]а зыщ! къзактхэр ма-щ]актым. Напэр ящыгтуупщэжауэ, ящ[хэр зэзыптхуу къззактхэм нэ-ыыщ], дзэм хэт сэлэтхэм я мэктур паупіціІ

ФАДЕЕВ Ростислав

Пасэрей Іэщэм пыщіа археоло-Пасэрей Јэшам пыщіа археологие лэжьіп-эхэгэ заільяхэм білуз
яшіз Горолік Михамі и ціро,
Адыгэхэм я пасэрей гіхыдом и
шыхьэт наїуз кузаутьку зэрищіам
нэмыці. а шідныг-эаліраш ди
пыяньым и дүнейпсо фізшыг-з
«шэрджэсьы» и къежьапізм
нэльысари. «Монгол-тэтэрыдэзм
адыгэхэр я унафэм ціла-зуязным
и букьых зэмя дылэрэш — 1237
гьэм и букьых зэм. Дзэзешэхэр Бату хузар дывуу цірэрій ун кіл пшіз
зиіз Мэнгуура Къэданрэт. — шетх
гороник «Черкесхамрэ черкасхэмрэ» тхыгьэм. — Монголгэтэрхэм данігэхэм парашіыліа тауэр. Тукьар зи пашэ адыгуэзэр
зэрыз длавігузжи изадшіыліа тауэр. Тукьар зи пашэ адыгуэзэр
зэрыз дравігузжи изадшіыліа тауэр. Тукьар зи пашэ адыгуэзэр
зэрыз данігузжи изадшіыліа тауэр. Тукьар зи пашэ адыгуэзэр
зэрыз данігузжи маршіыліа тагоры ят тарым ята дыду кънкоуу ахэр
адыгузум зэреджэу шыта льэгь
кънціз «шэрджэсыр». Мужкыї а
пъртичьніці» «шэрджэсыр». Мужкыї а тьэм япэ дыдэу къыхохуэ ахэр адыгэхэм зэреджэу щыта льэп-къыціэ «шэрджэсыр». Иужькіэ а псальэ дыдэр адыгэхэм бээ зэмылі эужьыг ъуэхэмкі э ятетхыхь адрей къуэкіыпі э тхакі уэхэми къа-гъэщхьэпэн щі адзащ». Щі эныгъэліым фізщщіыгъуафізу и гугъу ещі «черкес» фізщыгъэр зезыхьэ адыгэхэмрэ «черкасы»

Хеуа пезкальяную у РыСЕЙМ и пасорей тхыдэм у РыСЕЙМ и пасорей тхыдэм Церков) къвлом и Іотуоблагьом ит Яблоновска кхъольахам и 69-на 1уацихьм шышальжыра зауалити кьагьуэтыжаш, Ди жагьуэ зарыхущи, абы текууа тхыгьоэр зи 1ада-кэащіракіхэм къагьуэтажэр зыщыщ льэпкъри, ары зауалыт эльжжонэри пажу захагьяківфакъми. Зауаліхэр Кавказ Ишхьорэм зэрыщыщы кьагурыіуа щжьокіа, ахэр метр зыбжанэм нас щіьщіцать кхьологърс къагурыйуа шихьоміа, ажэр метр зыб-жанам нос щіьщіать кисьлогізу-няхор зыщі зи хабэз, X-XI лізщіь-груахэм позуа аланизраруя къафіз-щіащ, ауз 69+нз іуращуьом къыщіа-труата кисьлахор абізма зыкій ещхисьым. Алкуара хьода шіяль-хьоміз а заманым зиіар адыгахз-ращ. Псом хуэмыдау а хабээр къы-сицХи-XV/лізшін-гуэхэми-курнахуа сицХи-XV/лізшін-гуэхэми-курнахуа

зезякав адапэхэмрэ «черкасы» кымрэ зыгъуэта украинхэмрэ зэзып хымрэ а зэпыщ[эныгъэр къыщы хъуа лъэхъэнэмрэ.

хьоків а зэманымі зиіар адыгахоращі, Псом хумыдау а хабээр кызош XIV-XV ліощіыт-узхэм къзучахуа Пасэрей Адыга - Дышу Уэр Бепореченска щэнхабэзмі. Кхъэльахэм къзучахуа Пасэрей Адма азумынымі и ізщэ-фащум шэч закъум кънгьанэркъым ар зыщеціі дъязкамі мін заумынымі терухуауз.

Нэхь Іупшціў зэманри зауэліым и льэлкъри къзэыт-зэльатузуа шынетр 70 зи къзухь набум къышуань мін терухуауз. Выдыпізмуа зауэльна ізымання заумання зауэльна праводу бубыднізмуа уберыці наруа уберыці наруа уберыці наруа зауэльна зауэмына зауэльна зых заумына зауэмына зауына зауын

• Пасэрей тхыдэ

ЗауэлІым кхъэлъахэ

XIII лІэшІыгъчэм и етІчанэ Іыхьэм - XIV лізшіыгъчэм и япэ іыхьэм щыщ щіыщіагъ фэеплъу Поросье щіыпіэм къыщагъуэтыжахэр адыгэ кхъэлъахэхэм куэдрэ уащро



Горелик Михаил

Тъзубъдарт. Шэч къъптедмыхъэн худаизу абы ещжу кузд дрохъэліз щьожитіям деж, зи гугур тщівра апхузда моїу убъядыліз къухъэліз- щатуэтарці, поори XIII-XIV лізцівра апхузда моїу убъядыліз къухъэліз- щатуэтарці, поори XIII-XIV лізцівра апхузда моїу убъядыліз къухъэліз- щатуэтарці, поори XIII-XIV лізцівра апхузда мої хама за рытеуз нотъужах комом бийм за рытеуз нотъужах комом бийм за рытеуз нотъужах кама за рытеуз нотъужах мої за рытеуз нотъужаці за мар дыша узрым щыщ афра джана зыцівра удрым щыщ афра джана зыцівра удрым щыш даракура дыргахуда майур гъущі убъядылізка нахъ быда ящіў убыдылізка нахъ быда ящіў убыдылізка нахъ быда ящіў убыдылізкаў за тых убыдылізкаў убыдылізкаў за тых убыдылізкаў за убыдылізкаў за убыдылізкаў за убыдылізкаў за убыды убыдылізкаў за убыды убыды убыды убыды убыды убыды за убыды за убыды убыды за у

унафъ щјятхэм нахъыфі дыдаў ягильагнукіа льэпкън ізы льэпкънція «шэрджасым» япа дыда ущрохызпіз ХІІІ лізщінтуэм и кум ятха монгол тыыгьэхэм. Мусльымэн тхакіухэм Мугу Джучим жыхьэ льэпкъвцізхэр къвіщрабжакікія, япа дыда зи ціз кърацуз адыга-шэрджэсхэращ (тхакіуз посоми сыт щыгьуи етіуанзу зи ціз кърацуз адыга-шэрджэсхэр» Рашид ад-Дин за закъуз япау къвізэрыри-тура кыумыбжамэ). Да дыцыгыуа-зац Китайм и монгол императорыдзяхим урысхар, алан-асэх, кыптычакъер мин бжыгь-акіз эрыхэтам, Упус Джучим и тепцахым «бжызтам» кызыдагызцхызпау. Абыхэм Юань империем кыулык урыж и тепцахым тышу азыбыйга хыбыйга ушрихызларжым. Дыца Уэрым и тепцахым тышу азыбыйга хыбыйга ушрихызларкъвым. Дыца Уэрым и тепцахым тышу азыбыйга хыбыйга ушрихызларкъвым. Дыца Уэрым и тепцахым тышу азыбыйга хыбыйга ушрихызларкым. Арыкуа бара ушрушарыная подыйга жыбыйган арыга жыбыйган бара бара жыбыйган арыга жыбыйган жыбыйган тууатыж адыга жызыгалын кышцага тууатыж адыга жызыгалын жышцага тууаны, абылын жышдага тууаны, абылын жышдага тууаны, адыга жызыгалын жышдага тууаны адыга жызыгалын жышдага тууаны адыга жызыгылын жышдага тууаны адыга жызыгылын жышдага тууаны, абылын жызыгылын жышдага тууаны адыга жызыгалын жышдага тууаны адыга жызыгылын жышдага тууаны адыга жызыгалын жышдага тууаны адыга жызыгылын жышдага тууаны адыга жызыгалын жышдага тууана жызыгалын жышдага тууана жызыгалын жышдага тууана жызыгылын жызыгалын жызыгалы

гьэткуу дышхики фальхир, бгырылк гьэшјарашјахар хальш, Языныккурхам алхуара лицихалхъалщјау и гъсора зыкъкым, Тукъым, Гъуща льалізма мамыш, зауаліхар зарагъэльаліз фэельхэм дэщізьгьущ жынгыз къзралыггуэм щащіа щакіхар - улшізу е монгол бэыптхьокіз да фаща хъзэвыру. Сыт хуара шхэзусыгъу монгол тепшкам и нэбі адыгахэм къзышышкурат Шэрджэсыгуу монгол тепшкам и нэбі адыгахэм къзышышкурат Шэрджэсыгуу монгол тепшкам и нэбі адыгахэм къзышышкурат Шэрджэсыгуу монгол тепшкам и нэбі адыгахэм кырахам зарыгауам къзыхамі зарыгауам кырахамі улшізм кыраханіз данахамі жуараніз кырахы данахамініз льаных урахы данахамініз льаных урахы данахамі зэщірузадам щыщт: абыхам таж-хари, адо джанхэхри, джатхэхри, магухари, магу

ГОРЕЛИК Михаил

Япэ лъэпкъ этнографыр ЩЫХЬЭМ МОХЪЦЭ

Адыгахам зекіуа щыкіуакіа ліыхъужь рармара жаїв жабазш, языныктуахар я гум щыкыха ягъэзащія. Зы едзыгьуз жаїв наужь, зауялікам шы сокум зытрар квайхъуліан папщіа тхьэ йользіу. Алхуада урарджма векіуалікар ліыгьз заражьау цізрыіуз хьунным трагьстушхур. Я нахыбахар ткыдам кыхаснама ліыхтужь-хам ятвухуащ, щагъззащіари зекіуз щы-нуам и дежу

Jama-daman

Адыгэм сыт хуэдэ дакъикъэми Ізща кІарыщіда залытщі, и гьащіар Ізуэльа-уэншэу зэрыщымытым алхуара щыты-кізм иригъзувауэ. Зауэм щыјукъэ сы-къзтым дятанэн эзі пщы-уэркъри и лъа-къуэм щегъэжьауэ и шхээм нэс Ізща-фа-щэ эзщізлауаты зацикуэлыкіаш.

Зэрытеуэ Іэщэ

Джатэ. Ар шабзальэм и гъусзу къыз-драхьяк, и Ізпицэр екју хэђущькік, блафэм ещхэу зэтепицыкі гъуалильам къыхещькіаш, Джатэр сэшхуэм сът зэрефізкіры ржылізмя, джатамкія уул-щати улыджи махъу, сэшхуэр упщіать къмпейці.

Фоч. А Ізща дунейкъутажыр иджы псом нахъра нахъ къащта икіи датхана адыга-ми, молыкъузм деж щегъзжачуя пщым деж щиузыжу, аз зарежь. Нахъ тъвт-къыфхам ящыщ пщы-уэркъхам зи да-къра саутра рыщоків гъвщізращіа, ды-шале нагъвщахар зыгет фочкор зарахьа. Фочьм и гъусау чы піащі цівкі/унтівм къвмащівкіа запабаш къвздрахьакі.

Фокізщі. Ахэр адыгэ фокізщірэ тырку фокізщіу зэхедз. Пщы-уэрктым сыт щы-гьуи фокізщі узэда кіыгтыц, мыхьэнэ зи-мыіз эздаухэм а Ізщэр имычэзууэ кты-щыщхьэпэ куэдрэ ктохтыу.

Сэшхуэ. Ар фочым и гъусэу кърахъэкі хабэащ, сытужыпівм», фоч зиівм сэшхум ийн хувейц. А ізщам адыгахмя пщівшхуэ хуащі, поом хуэмыдау пасэрей сэшхуэкі упацьяну тыншкъвым, ауэ упшівтэну тыншкъвым, ауэ упшівтэну тынши тыншкъвым, ауз тыншкъвым, ауз саутра с

Къама. А Ізшэр адыгэм и шыыўтель фащам и Іыхьэу пльытэ хумуцц, псом хумыдау пщы-уэркых кьяххаlа за-уэліхам, сыту жыпіама, абыхам кьама щызыпшідахыра пшынўтель фащар шынахым и дежщ. Адыгэр шышхакім и дежш. Адыгэр шышхакім, и эзш шыгригьзукій къамар и бтым ицівци, цыжейкій и пізшуватьым щіэльш, араши, ар сыт худа захватим ўзадша жыруаі д джыд захватим ўзадша жыруаі д джыды шыкіуми, запажья шына жыруаі д джыды шыкіуми, запажьям шына шынгужма, ар

Пасэ зэманым майдэ жьюуа1э джырд ціыкіруи зэрахьэу щьтагш адыгэхэм, ар Азием щыщ лъэлкъхэм иджыри къв-гъэщхьялэ. Къниямышідэчэ, пасэрей адыгэхэр бжыкіз заузу щыташ, я уэрэд-хэм къызэрыхэщщи. Ауэ иджы ар къа-гъэсэбэльжырктым.

Зэрызахъумэж Іэшэ

Таж. Тажхэр лізужьыгъуиті мэхъу: таж лъагэхэмрэ жыр пыіз жыхуаіз нэхъ лъагъшэхэмрэ. Ахэри дыщэрэ дыжьынкіз



ягъэщіэращіэ, и гупэмкіэ нэкіухъумэ е гъущі хъар іулъш

Афэ джанэ. Пкъыр зыхъумэ а фащэр къамэ къихакіэ зэпэщізува адыгэхэм я эзхуяку къыдэхьуэ къаугъэхэм щхьэпэн щохъу. Афэ джанэхэр жыр уэрдыхъу ціыкіухэм къыхэціыкіаш.

Афэ Іэлъэ. Ар Іитіым тралъхьэ, дыщэрэ ыжьынкіэ гъэшіэрэщіа гъущіым къыха-

ІэщІтелъ. Ахэр адыгэ бзылъхугъ ъахъстэн плъыжьым къыхащІыкІр льажьстэн пльыжым кызхащыкіри да-хащэу дыщэрэ дыжьынкіэ хадыкі, и кіа-пэм гъущі зэпрыдза пальжьэ. іэщі-тельжьэхэм іуадэ баринэм іэпхъуамбэхэр

жащуу дышара дыжыынка хадыкі, и кіатам гауші запрыда палька». Іащітельськом іуадо баринэм ізпкузьможуам
Пасарей заманым зарызактумаж фащам афо гъуэншаржуи клубыцарт. Афажанахма мшхьу акор зазамызаххощщыбгъузтыжыр. Адыгэм шыы Ізпсльапскори хабжарт.

Адыгэм и Ізща-фащам шы Ізпсльапскори хабжарт.

Жыізпкожыш шууей ціэрыіуэхэм я ізщафащам губгъры шурей ціэрыіуэхэм я ізщаженун поори кізрыму зэвшшыхракрун тамара шы кураныктуранкій
крун поори кізрыму зэрышытар: ар
контары кізрыму зэрышытар: ар
контары кізрыму зэрышытар: ар
контары шурей ціэрыіуэхэм я ізщакрун кізрыму зэрышытар: ар
контары кізрыму зарышытар: ар
контары кізрыму зарышытар: ар
контары кізрыму зарышытар: ар
контары кізрыму кізрыму кізры
кізрык зарыры, на
кізрык зарына кізрык
кізрык зарыжу зарыжу
кізрык зарыжу зарыжу
кізрык
кізрык зарыжу
кізрык
кізрык зарыжу
кізрык
кізрык зарыжу
кізрык
кізрык

папція, ізщэ щысхызртэктым. Езы адыгэпціхзми уэрктыхэр къвізэрыда-къзхыр Ізщэфікізщ, нобэми лъэпкъ-щіхьзурязм пцір лей пытьу щызэра-кьэ, и зэманым уасэшхуэ зыщіата Ізщэм и хъыбархэр жызыізж дадэхэр

псэуш. Афэ джанэ цІэрыІуэ дыдэхэм, сэшхуэхэм, тажхэм, къинэмыщІхэм цІэ лей яІэу, адэм къуэм къыхуигъанэу зэра-

хөэ. Нэхь льапіо дыдау Шэрджэсейм щы-зекіуэ афэ джанэ лізужывгуэрэ «шэкь-шэр», афэху жыхуаlахэраш, Япэрейр кізмыргуеипщым ейш, щіалэрэ пща-щау нэрыбгэ тющір япшыра уасэу щіа-тауз. Ар Мухьэммэд бегьымбар льа-піям и мальхьэ, Тжэр арэзы зыхуахьун Алий-хьалифым зэрихьу шытауэ жаїэ. Етіуанэр езы Мухьэммэд бегьымбарым сйуэ щытауэ ягьэххыбар, абы нэхь лъа піэ щыіэкъым. А афэ джанэхэм ятеу хуа хъыбар куэд Шэрджэсейм щызо

Аргъуейм и нэр къраху ЗыРИ гъэщізгъуану хамыль хуэдау щытщ гъзмуя я псау адыгжжя я жъулъху- гъзмуя я машдау зигъэхъей фізкіа гъзмуя я машдау зигъэхъей фізкіа гъзмуя я машдау зигъэхъей фізкіа гъзмуя я машдау зигъзхъей фізкіа кыщыщіальным. БЛАРАМБЕРГ Истани, урыс-нэмьщіз генерал-пейтенант. урыс-нэмьщіз генерал-пейтенант. 1650 гъз на правтору за загъзпащахори етъэшнатъув на ума за эзгъзпащахори етъэшнатъув на ума за эзгъзпащахори етъэшнатър на ума зарыінувам хуздокъвым. Гъущі пыізантым даз за загъзпащахори етъэшна правтору за на правтору за правтору за правтору за ума зарыінувам хуздокъвым. Гъущі пыізантым даз загъзпащахори етъэшна правтору за п

игъэ]алкъуа адыгэ зауэльэлөг л онгол ихээдэу. «Сыт ар адыгэу къыщіышіэкіын хуейр?» жыпіэнш, Абы и шхээусыгъуэр мырат. Адыгэхэр Улус Джучим (монгол-тэтэр къэралыгъуэм) и унафэ щіэтхэм нахъыфі дыдау яжлыагъукіа льэлкът. Езы льэлкыціэ

лагъэм къыщагъуэтыжа адыгэ кхъэлъахэхэр щыхьэт тохъуэ: абыхэм ящыщ куэдым Дыщэ Уэрым и къулыкъущ!эхэм къабгъэдэк! сау-

ПАЛЛАС Петр-Симон,

Гу зимыІэ лІибгъу я ней къысшыхуэ

• Псалъэжьхэр

- Джатэрыпщ нахърэ пщы Іущабэ.
 Джадыгу гъурыдзарэ пщыдаэ етарэ.
 Зыльзи Iи джатэ Кіыхи.
 «Тубзыгъзма къызуэнкъм, делямэ къыстехуэнкым», е гуповсащ кързартъыр, фоч зыіыгъ
- квым», егуполомация и инфигительного образовать и инфи
- ФДжага къмската къвпъужазъм ущенивщии, къузгвана-пізм къузтым хузсакъ.
 ◆Зауэм хэту джата хъзху яткъым.
 ◆Зимыщі ис щауэр убзалэщи, бланэм шэр техуэмэ,
- тсыхъуажэщ.

 ♦Имыгъуау уи джатэ къыумых, къипхамэ, ліыгъэншэу мумылъхъэж

- умылькая рузу и джага къыўмых, къипхама, ліыгъэншэў умылькая кара ейщ, Піыгъа зиіалі ашар ейщ, Піыгъа иналі ашар хуэжыіащіац. Піыгъам ізшар хуэжыіаціац. Піыктъям із джага базшұърукъым. (заца зыгъздальям иль яла мажа. Уй пьэлкьым коллы, уй джага гъэдалъв. Джатам и щіагъи пажыр жыіз. Джатам и піупціыр макіыжри, жьям пиупщіыр кіыжыркъым.
- кыжыркым. ♦ПЫ Ізщэншэ еуэркъым. ♦Шу закъуэщ жыпІзу утемыгушхуэ, гупышхуэщ жыпІзу ушымышынэ.
- ↓Шу закъуэщ жылізу утемыгушхуэ, гупышхуэщ жылізу уцымышыль.
 √Тьукізм и ізщар іздара ударэцці.
 √Тьукізм и ізщар іздара ударэцці.
 √Хьанха я іцью джата шагъадальз.
 √Канта утельным танььких.
 √Камождазуй дах къылузимазия.
 √Камождазуй дах къылузимазия.
 √Прей завыжар и жээть хуозэ.
 √Ужейма утнъвшц.
 Бийр къыпицыткъурей къума умыбаларыгъ.
 √Бийр кыпицыткъурей къума умыбаларыгъ.
 √Бийр кыпицыткъурей къума умыбаларыгъ.
 √Бийр кыпицыткъурей къума умыбаларыгъ.
 √Бийр кыпицыткъурей къума умыбаларыгъ.
 √Бийр кыпицыткър и жата умабаларыгъ.
 √Бийр кыпицыткър курадыркъми.
 √Пыкру малізж.
 √Пыкра и шагтху кіуадыркъвым.
 √Нагри по дала е инцыжнаркым.
 √Олівшій жылізу, шы лъзокъй умышос.
 √Олівшій жылізу, шы лъзокъй умышос.
 √М къзьтом памижар умасык на каражь за масакън пъзражь за

- ООЛІВЦІЯ ЗВІВІЗУ, ШБІТВЗУАВ УМВІШВЗІ.
 ЎУИ ПІБІТЬЯ КЪИМЫХЬВД РУИ НАСЬІП КЪРРЕМЫХЬ.
 ЎУИ КЬВДУР ПХУРИМЫКЪУМЯ, УИ ЯКЪБИ ТЪЯЛЯЖЬВ.
 ЩВ цІБІВВВИМ УТ ВИВЕМЕЙ ЗВІТЬВЯ.
 ЎГУ ЗИМЬІЗ ЛІИОТЪУ Я НЕЙ КЪБІСЩЬХУВ.
 ЎГКЪВМЯ ТІЗУ КЪВИКЪБЫМ.
 И СВАНЯ ТВОВИ.
- ♦И шэ щІым нэскъым.♦Къэрабгъэр япэ мауэ.



Адыгэ зауэліхэр. 1781 гъэ



• ІуэрыІуатэ

ЛІыхъужьым и джатэ

къвщыхъуар 1743 гъэрщ, илъэс 20-кlэ къалимикъ хъаним и циха-гъусзу щьта Хьэтиокуюры Жан и ращым къэсијужуу зы илъэс дакіа наужь. 1744 гъзм уърк скураккущей (отицын Интемит Дондук Тайша деж щытау цыхъат тохуэ абы афо джанохэмор фочитра заръратыжам, ауа, гъэццэгъуэлкъэл, чер тайша и дами урысора регъзархь и дами урысора регъзархь и дами урысора регъзархь и дами урысора регъзархь минтеры хъанком и пашау щьта и адашуузм урысом тайшаху за урыгъзархьым глан урысора регъзархьым глан корон дами урысора регъзархьым и дами хъаним деж уружу захагъэжным урыс тепщагъуэм къыбгъздажтый урыс тепщагъуэм кыбгъзархтым компоратура и дами уружу бар уружу бар

Адыгэ псалъэ



Андемыркъан
Аращ Андемыркъан и джатэм и хънобару дафторхомро хънобарыжьсмиро кънобарыжьсмиро кънобарыжьсмиро кънобарыжьсмиро кънобарыжьсмиро кънобарыжьсмиро кънобарыжьсмиро кънобарый джата люда (прадывария) джата гура дибери джата гура упиты, тъвопальнато упиты джата гура упиты, тъвопальнато джата гура упиты, тъвопальнато, джата гура упиты, тъвопальнато, джата гура и прадъежний упиты, джата гура шара упуты джата гура шара упуты джата каражы каражы и каражы каражы джата упутыра шара упутыра уп

ЕХЪУТЭНЫДЖ Хьэсэн. 1984 гъз

Андемыркъан и уэрэд

(Къардэнгъуш! Зырамыку зэритхыжамк!э)

Андемыркъанри тенджыз тіуащіз гущэмэ къыщалъху, Шышэр и Іуст, Андемыркъаныр къыдокі!

Пщіэгъуалэ кіэщіыр Андемыркъаным хуагъафіэ, Афэхум и быдэр Андемыркъаным щатіагъэ!

Бгъэшхуэр тохуарзэри, Андемыркъаныр ныдех, ЩІылъэм къыщехкіэ джатэпэ-бжыпэкіэ къыіах!

Къэбэрдеищіым Андемыркъаныр щызоуэ, И адэм и унэм Андемыркъаныр мэкіуэж!

Жэрыбэм хохьэри, пщіэгъуалэ кіэщіыр еубыд, «Быдапіэщ» жери ищхьэм унапіэр щиіыгъщ!

Жырамыіэнкіэрэ Андемыркъаным и шхыдэщ, Тхыдэр и бэщэщи, езым хуэдэпщхэр лъэщіыскъым

И джатэ Іэпщэри Лъэпщыр зи къаным хуехуз, И жанырыбзэт, Аущыджэрджэм Іэ делъэ!

Шухэр зэдилъым, лъэрытемыту мэщіыс, Щіылъэм щынэскіэ, пшагъуэ гуэрэну мэув!

ЩІылъэ увыгъэм гуащІэв и хабзэу зресэ, И хьэрхуэрэгъут, Чынтыпщуэ щауэр псэхужщ!

И зэхэзежэ Аслъэмбэчыпщыр хохутэ, Былым итынкіэ нэхъыпэ нарти пащіакъым!

Хъунщіэ къищіынкіэрэ шууищэ пщіондэр фіэмащіэщ, Ди Адыгэщіыр Елмырээ къаным хуэкъуэпхъэщ!

Шэр зэдытрапхъэм, и афэ гъуапэ гушэри и мэlуш.

Бжыщхьэ зэмыіур ліыхъущхьэ нэкіум и лысщ!

Джатэр ирихмэ, бийм я гущіыіур и гъуэгущ, Игужьым ихьэм, нэбэжэ хабзэу мэзеплъэ!

І нэр зытеплъэр Жэманшэрыкъым ІэщІэкІкъым, ийм ящІэкІием, мэл щтагъэ хабзэу зэрехуэ!

Езы гущэри Тэхъут, ліыхъур щэджащэу зи щэгъу, - Ныбжьэгъум и тхьэр Къаниболэтым тикъутэ!

Тхьэкіэ сигъапціэри, щіым и пціанапіэм сришэщ, «Хьэжэбажащэ» жери алащэжь шууэ сыдишщ.

Сыщхьэдишэхри, жылэшхуэ пэкІути, сахишэщ, Сазыхишам сэ си лІыукІыр зэрахьэрт.

Хьилэт зэрахьэри, кхъуэтlыгъэ мащэр къысхуащі, Ліапіэу къысхуащіым лъэ зэбгъурыткіэ сафіелъэщ

Си апэкіэ сыплъэмэ, фочауэ лъэсхэр къыщыси Сыкъеплъэкіыжмэ, джатэ кіэщі шухэр къэсащ!

- Сыпщыгъупщэнкъым! - жери, и Іэпхъуамбищыр дегъакіуэ, - Уэ уээхээекіуэщ, - жери, нэкіу и дамыгъэр тредзэ.

Шэрэджыкіэпс, Хъыукіэ псынэм лъыр хашэ, Мы мывэ къуршым іэдэгъумыльэу Андемыркъаныр хагьащіэ

Ерыщтаупхъум дыщэ хъунщ эным хуигъасэрт. Андемыркъаным и уардэ унэр досей.

• Псалъалъэ

Бжырыбжыщхьэ, ліыхэх, пэрузэд, шхъуэ, Іэжбыж

Аків - адыгэ зауэліхэм я щхьэщыгум къранэу щыга щхьэц Іэрамэт, зауэліым и щхьэр зауэм щыпаупщі хъужыкъуэмэ, я Іэр ха-мэлькіэ ямыуціэпіу щхьэр къащтэжын папщіэ. Адыгэхэм ціыхум и пкъыр

Адыгэхэм цыхум и пкъыр щ\алъхьэу щытакъым щхьэр щымыгъуу. Афэ к\уасэ - афэ джанэм апхуэдэуи еджэрт, зымащ\ак\s eгъэзыхыгъуэ игъузту ягъэт\ылъъмэ, зэтежурэ

хошівикіа льей.
Афэху - эм тхьогуузми
дыжкын тегьэльада афэ
джана льаліа дыда.
Афэщіагьуэ - зи тхьогчухэр тіурьтіурэ щіа акуа турьтіура ща акуа турьтіура щіа акуа джанэт, икіи льаліэт икіи
уандагьтуп, нахызбом къахуежьакіыртакьым.
Афэ Ізльэ - афэм къыхащівикіа ізльэ.
Бтьэгущтальэ - цеибгьэм и кіуэцікіэ иіэ бгьэ
жыл.

кып. **Бгы утхъуэц!** - къамэ-гырыпх зибг имылъ ц!ы-

огырыпх эмбг имыль ціы-жухьу.
Базэхушэ - бдзэхуу (оль-бухьэхушы - бдзэху (оль-бухызырыбжыцхьэ - шаб-зэ жыжырыум и шашхыз.

зэмы - шабэхрыгичу,

зэмы - шабэхрыгичу,

зэмы - брачаражы - брачаражы

тракута шагын шабэ.

Гыншыгыр - шагыным

хэль шыгыу, адыгэхэм мал гуарцамра - яжьашхьуэ

яжьэмра къыхагъэвыкіыу

щытащ.

ытащ. **Гыныгъуэ** - зэ икјутэгъуэ

шэ гын.

Гынылъэ - шэ гыныр зэрылъращ.
Гъэщхъуэн - псыхьын (жырыр)

жырыр). **Гъуазэ** - фочыр зэрыра-

Бапща.

Даныстэ - мывзупціз, нывздз (дротик).

Дэщі - пасэрей зауэліым ізрыльу щыта ізща псори

кізрыльу щыта ізшу ігсоря зууіух. Детч - шабзальэм ап-хуэдзум еджэрт. Домбаз - щагьокіз щыта пасэрей фочькжь. Дохьтубі офочькжь, дохьтубі - фочыр уэшх-узсэпсым ирыщахъумау улама адыгахэм зэрахьа улшіз фочыльэ. Дыхьэрэн - льахьстэн плыжыьбэз, пшы-уэркс-хэм аактырэ льейрэ кызы-хашівківу шытаращ, аткуз-аз льажьстэныр Къзжахащыкыну щытаращ, алхуэ-дэ лъахъстэныр Къэжэ-рым я къалащхьэ Тегеран кърашырти, дыхъэрэныр абы къытек!ыжащ. Джатэдэлщ - джатэрэ за-лымыгъэк!я пщыгъэр, теты-

лымы ъэкіз пщыгъэр, теты-гъуэр зыіыгъ. Джатэжьей - джатэ кізші

Джатэпэрыжэ - зауэм и еж ипэ иту бийм яхэлъа-

деж міте эту очим къзпа-дэрщ. Джэдык layэ - адыгэхэр нащэнэ еуэнкіз щызалеуэ-кіз джэдыкіэр льэбакыуэ-дищи и кыжыатьыу къыгра-гъэтіысхъэрти, арат зэуэхэр. Дзакіуэ, дзашэ - дээв-шэм алкуэдэуи еджэрт. Дзакіуэ пашэ - дээм и пэ ит пакіз.

г пакіэ. **Дзапщэ** - дзэм и пэрыт-

эр. **Дзэгъасэ** - дзэ пакіэм и

Дзэгъуэлъ - гъуэгу тет зэ пакіэм я зыгъэпсэху-

ьуэ. Д**зэ гъуэлъыпіэ** - дзэм ыздигъэпсэху щіыпіэ. Д**зэкіэ** - дзэм и кіэ ды-

зыщі хъмбар е цімху. Дзэхъумэ - дзэ зызыгъэп-сэхур е гъуэгу тетыр зы-

хъумэ гуп. Дзэ шу - зауэлі шу. Едзэхъуліэн - биидзэм епщыліауэ и тіасхъэ къэ-щіэн.

щіэн.
Едзых - дыжьын бгыры-пхым кіэрыщіа елэлэххэр. Жыптальэ - бгьэгущта-льэ, хьэзырыльэм и щіагь-кіэ иіэ жып. Жырыщхьуэ - быдзу гьэщхьуа жыр.

Жырыщхьу агьешхуу жыр Зэпэбаш - фочыр шытра-гьапсэкіа фочыпом щіа-гьзувзу къыздрахьэкі пхьэ быдэ зэпха ціыкіуиті. Кулакъ - шабзэм и бээр зэрегьзубыда фэ кіапсэ

фащэм халъхьэ тхыпхъэ.

Майдэ - зи жаныпіэр
хьэлывэ нэзу къэгъэжыхьа
зэрызауэ джыдэ.

Мастэпылъэ - нэщанэ
еуясізу пасэм щыіа.

Мафізч, щтэ - щтаучым
хъуаскіз къызэрыхаху жыр
тыкъыр.

тыкъыр. Мыхъурысэ - зыщіа гъу-кіз іззэм и дамыгъз зытелъ

кіз Іззэм и дамыгъэ зытель са,
Натъвща псалъэ - зы
за пакіям хэтхэм задащія
псалъэ щаху. Пэмпахул - фоч е топ
бжыгъэ задзуэма.
Пэруэзд - пасхэры
шадаз е уз - търбактур
бо-кіз апаумар търбактур
бо-кіз апаумар
сържар
за паухар
за па

дыдэрщ. Фочпэбж - фочыпэм б

мажьэ. Цеищэ (цеищэ пкъо) -цеяпхъэр зэрызэlуащэу

щыта Ізмэпсымэ. Цеящэ баш - зэіуща хъуа цеяпхьэр зытрашэ баш. Цыбырыб - салъэ, щіопщ, шы Ізпслъэпсхэм кіэралъхьэ лъахъстэн кхъчакіа.

Цыгурылъ - цеяпхъэр

иданям щтэл нальэ хэджам апхуэдэу йоджэ. Шабзий - шабзэшэм и пэм ф!элъ шэ дыдэрщ. Шалъэ - шабзэшэхэр е

фочышэхэр зэрылъ. Шалъэ щіыіу - шалъэм ирадэ фэ щіыіу.

шапсыхьыкі - шабзэшэм кіым апхуэдэу йоджэ. Шэбзий - шабзэшэм

алъхьэ къабзий. Шэмпіал - фочым къыд-

шеир. **Шэмыуэхъу** - ІэрыфІауэ, ытригъэпсыхьым фІэзы-

мыгьзкі.
Шэлхъуэт - быдапіэхэр
къыщатіысыхькіэ къагъэ-сэбэпу щыта мэіут, шэрхъ щіэту ягъэкіуатэу.
Шэхъшынэ - фочыкум и

гъумагъыр. Шэшкъан - фочым и

томы вырым и мурыба му

блакіз жыдэр къвіщахым-кіз жаізу щыта зауз уэрэд, Щакіузельз - шу зэпе-уэм хэт іыхьэщ: щіалитівм метр 1.5-рэ - 1.7-рэ и тыва-гагызу щіакіуз зэпаіыгыыр аубыдырти, абы шыхэр кърагъальэрт. Щізмдэр- шабэз лізужьы-туэу щіашта

гьуэ щыlащ. Щакlуэ зэфіэль - щlа-кlуэрэ щхьэрыхъуэнрэ зэ-

кіуэрэ Щхьэрыкьуэтрэ эзг гурсамэц. Шіэрэшіау, чэрэчауэ -афэ джанжэм я нахыфі, нахь быда рыдарат, тжэгту-хэр тіурытіурэ зэрыдаати, а джанэ лізужылгуэм и уэн-дагыууагъым къыхакыу, и уасэшхуэм лэгьэщхэми, куадым ар яхуэехьэртэ-къым.

дыдэриц.
Фочпэбж - фочылым былыхыз мыжурэ.
Фочылэрыкть - фочышым мхыз.
Хьэдээгъей - пасэрей джагэ лізужкыгыуэ.
Ххызжыжых - адылэ штауч фочыжыхым ящыщы.
Хъарцыях - адыр адылэ шдаг, и тепльэр къыткуэгыутыжакым. Гашаг, и тепльэр кыткуэгыхыжым жажыз.
Хызмилырэ - фомізшылыз мажыз чымахыз азууматы адыла адыла



АДЫГЭХЭМ уи нэгум къвпихуминэтум къвпихуминэтум къвпихуминэтум къвпихуминэтум къвпихуминэтум къвпихуминэтум къвпихимура къв урыскам къебгъврансуажди
«Ухэк Учадам» намым и хъэдэр къвкуэбгъяна накърэ», - жызый
Мухъэммад АІвиКуэм и
ухэстихи хуэлияжу, ахэр

уэсятым хуэпэжу, ахэр урысхэм я топ гъэу-выпІэхэм нэс къыкІуэцІудасьзя и поп. пау-выпільзям нас къвкімущірымі карт, зауэзарымі гужьеннуэмі щыхамі уада-хар къвальыхтуэжу. Зауз губтуэм кыныр жывитібь къзвыгъзгутгь диным ерыцу зарыбто-заутхорац мы зауза! льзикахам да-ціыпамыльзицью. Захоуз гуацівхам ущыхатильзык, кварууэ къвыхунижар за-хильзыяму, и свикуар зай-хильзыяму, и свикуар зай-техуэн хэдаму, за бтыгум техуэн хуэдау, за бтыгум мыжурэ Кууат[рыкі] техуэн хуэдэу, зи бгъэгум мыжурэ кlуэцlрыкlа адыгэр бийм ебгъэрык Іуэу зэкъым-тІэукъым узэрн оихьэлІэо

Де ПИНО Эммануэль.

ПЕРМОНТОВ Михаил

Исмэхьил-бей

(Поэмэм щыщ пычыгъуэ)

Хэт хъуну-тlэ мы гъуэгурыкіуэр? Урыс? Хьзуэ! Цей къызэрыкіуэ, Къэптал, хъур пы!в, шкээрыхуэуя! И к!эрахъуальэм, сампіз щіыкізм «Куал текіуадкъьім», хужыпізнщ Бтырыпх щіэпхащ иджыри щауэм, И сэшхуэр эмшізу мобыркъзуэ. Улиціз фочылъэм илъу Ізшэр Хужьыфэр и плізм къышотіей; Уанэтум ис бтырыс шууейр Къззакъны сыту езмыйтьзицхърат?! Къэзакъым сыту езмыгъэщхьрэт?! Пэжщ, сыщыуакъым - ар адыгэщ! Ауэ щытами къамылыфэу, Ауэ щытами къамылыфэу, Нэхъ сырыхуфа кънгеуащ; Хэтыху ищхъэрэ хьэуа псы!эм Ипшэрэ дыгъэр хжіыжащ, Итlани Іупщіш зэрыадыгэр! И набдээр Іувщи, къашыргъэнэщ, Нэбжыцхэр фіыціэш икіи кіырш, Псынщізу мэіэбэ, и гур илъщ:

Хамэщі щыхабзэр зимыщэным И пащіэ-жьакіэр имыупс; Тенджыз тхъурымбэуэ къыіупс Дзэ сатыритіри хужьыпсщ.

Тэрч и тыгъэхэр

Іуфэ щабэм кънгегъуалъхьзу Къарс, жей нэпціу, зеущэху, Дадэм Тэру кънбстърдолъадэ, Зыхуигъафізу хуејущэщ: «Сэ Ізнэщіў сыкъэкіўмактым, Сиізщ тыгъэ хэплъыхьа, Зауэм Іут къэбэрдей щіалэ, Щіалэ хъыжьа къыпхуэсхьащ. Пъэлізагейши алфа помачал Щалэ хъыжьэ къыпхуэсхьащ Іъапіэкіейщ и афэ джанэр, І эщітелъхьэу жыр псыхьам Гъуріэн лъапіэм щыщ ізятхэр Іыщэ тхыпхъэу хэщіыхьащ. дыца таыказау хэщыхаад, Тіэкіу зэхиуфащ и набдзэр, И пащіэкіэм, зэрыплъагъущ, Щіалэ хахуэм и лъы къабзэр Бжьыгъэ плъыжьу къытенащ

БЕСТУЖЕВ-МАРЛИНСКИЙ Александр Шэрджэс уэрэдыжь

Бгъэжьхэм ещхьу Казбек щыгум Бтъэмскэм ещкэу Казоек щыгум Пшагъуэр хэлээу кызоптоуалъкэ. Пшагъуэм хуэк|уэу къыр шыгу гъуэгум Уэркъ шуудээ гулыр тохьэ. Докіхэр льагэу, нэхтэри льагэу, Урысыдзэм дэжэш|а Уэркъ гул ціыкіум и къыр льагъуэр Лъы ящ|эк|ымкіз гъэнщ|ащ.

Фочхэр, сэшхуэр ягъэдалъэу Къэпхъэрахэщ бий емынэр. оочхэр, сэшхуэр ягъэдальзу Къэлхъэрахэщ бий емынэр. Я тольшэу къагельальэм Пэлъэщыфкъым афэ джанэр... «Шыхэ, флъэкіыр къэвмыгъанэ Фэ фешакіэщ - ауэ жыжьэщ Ди быдалізу къурш мэзыжьыр Бий нэщанэ хъуащ ди гущхьэр... Щысщ молэр лъэгуажьэмыщхьэу, Тхьэ йолъэlур, тхьэльэlу псалъэр Тенджыз нэхум, уафэ нэзым Пхолъэтыкlри шабзэшэу, Бегъымбарым и деж носыр: «Алыхь лъапІэ, дыкъэхъумэ!»

Яльагъужыркъым къелыпіз, Ауз, ди Ткьэ, сыт пщіыхьэпіз! Асыхьэтым ткьэ ізмыркіз Зэщіоушэ мэзыжь щхьэкіэр: Толькърн щіыкізу зэщіэгъуагыть Ягьэщіагъузу, ар къоізгъуэр!... Мусльымочхэр я жжалыя Мэз Іувыжьым кърегъэлыр.

ЗэзыдзэкІар Уэрэзей Афл





Лъэпщ,

Хож» «Yaay

Адыгэ псадъэ

Хуэдз къуажэжьым теухуа балъкъэр-къэрэшей гъыбзэ

ковдикуэл: куз сивет позыложом щен вуз жиргозізу дентаковін. Мыр уэрэд кърдейкъым, атіз адыгэ жылэжыым и пъвпсэм псы зэрырагъжикымжам и тхадэц. Уэрэдыр бапъкъэрыбэзкіз ээрыіу дыдэр адыгэбзэкіз ээдзэкіауэ дыщимыізкіз, ар зытепсэлъыхыр ди

Уо, Хуэдзышхуэм къщшыхъур акъылым къитіасэркъым, Макуибл къуауэ лъыр псы къиуауэ щожах. Уо, Хуэдз деж ліэн-къэнэну ткээ!ухуду бэылъхугъибл щозауэ, Абы я къарум къаплъэным я нэхъ ябогри ! уигъэщтынт. Пашэр Хуэдз илкъу Байдымэтщ. Кізльык!урэр Хьэжы илкъу Уэркъуэятщ, Уэркъуэят и бын зэтіолъхуэныкъуитіыр гушэм щожей, Езым бийр за узгъуэм жегъащ!э. Ар зуэдш бишэр гущэм техуэху, И шылэ хэрарх ужыым лырэ зыщійфыху. Урыс пащтыхым зальмыгъэр егъэнахъалэ, Зауэлі къаркую! зурхуу щы!эр зэф!ех. Пшагъуэ льэсырык!уэхэр тафэм тегъуэльхъэпащ. Хьэу, ар пшагъуэкъм, бийм и ! зидма къапих гын !угъуэш, Ар къражэм дохьэри, маф!э лыгьейм эрешэк!. Уна уэнжактахэр шэху узадыгъэ у зашіона, Сабий ц!ык!ухэр шы лъабжьэхэм ящіоджэразэ. Генерал Кароховым - дунейм хьэуэ къытригъэщіа Сабийхэм фэтыджэн ятрикіэурэ зэрыпсэууэ егъэс Пащтыхьыжьым и нэфі къыщыхуэным щыгугъыу гошцівільнью моням и нэфі къвіщыхуэным щыгуг Шэрджэсыпкэу тка-ізукудхэр етізшіри, Я щівіфэм щіопщіэлью трешащіэ, Хуэдз щівінальэр гуізгъуэ хэмыкіш, Бий залымым льы ифынкіэ зигьэнщівркым Я шівіфом шіопш Іольір трешащіз.

Хуазд шівіматьо ру Ізгэху хамыкіш,
Бий залымым лъві мфынкіз зигъэнщівркъым.
Льы зыгьажа пащтьхыми тенеральми и пеальэр хьэкъ щохъу.
Уй бівітущізтэхми уэри тхьэм и нейр къыфщькуэ.
Хуадз тубтуэми и гьаво бовзхм
Кхэзэр хаутівіпщуьэри ирагь эўтэ.
1 вожом льяносыр къанінаму ліыхом сашууэр ягъабээ.
Я 1 вожом льяносыр къанінаму ліыхом сашууэр ягъабээ.
Кхэзэр хаутівіпщуьэри ирагь эўтэ.
Зашучэр ягъабээ.
Кхэзэ псы 1 всэр пшаліпым хуадзу льыкіпсыкікіз и іаш,
Шэражосыпсыр псынэпсу и гушхым хольадэ,
Сабий ціыкіухэр защіякуугьзурэ я пеэр хокі,
Ана тхьэмышціязамт пьабэз туащізр къраш,
Я сабий псыншэ хъуахэм я щіхьэфэм із дальз.
Генералым и джобынымільсэр хьэм и фом къыхліцівіківнт,
И льы фіейм фо хэдзауэ дефэнт,
Ауз закіз поыітуфа мызам тельадэр дэ дильт,
Ди бэыльхугьзэрри зылі и быну бийм пэшізуват.
Льыуэ защійфынкім дійы и псыхуалір и ибащ.
Я сабийхом псэ піўмытыжу дучейй къыгохьэ.
Ціыхукі фіейхэр эзи дл. льапсэжь кыхьзэнтэкъьім,
Къэршейм я къррш шхьэхухэхм хуада быдапіз диіамэ,
Дэ ижыри ильэсистиціся бийм дезэуэмт,
Тэр и і уфэр е тенджыз іуфэр псзупізу диіамэ,
Дэ махуашуя пежьэр дызэдежьэнт,
Ауз вызэтеджалірой ди хызда кыхну ніружац,
Духобынымъз тухузыціян курде къктузэнжатьым,
Псым и іуфэм дыйусу псыхуэліз бзаджом деукі.
Дах Хуада и бзыльхугьэхэр, пщашэхэр,
Сашхуэр тішцізульу запьшфузам нашці.
Ди мыз рафізфівносу бийм шіх,
Ди мыз рафізфівносу бийм шіх,
Ди шівнальзым чінисэхор бжитэныш къыщащі.
Ди нахызжорт къзм егольій уна дальхмура унорар.
ДліжКэЭкміни якхранных нашці.
Длішінальзым чінисэхор бжитэншэ къыщащі.
Ди нахызжоры мызаныма. Абы и макызмомра и псальзожноро у
Дліжбарстальном на къранных на
Дляданізмарна залынькам Абы и макызмомра и псальзожноро у
Дліжбарстальнам на
Дляданнам на

АЛЪКЪЭРХЭМИ, къэрэшейхэми, адыгэхэми яхэт хъункъым мы уэрэдыр зэхэзымыха. Абы и макъамэмрэ и псалъэхэмрэ уи псэр ээхыщ!э. Ар и гъыбзэ хуэдэщ адыгэ лъэпкъ уардэм гуауэрэ хьэзабу

и рагъзшачам. Дэ дыкъэзылъхуа, мы гуауэр зи нэгу щіэкіа, зэрахузэфіэкікіэ шэр-лжэсхэм арядэзыгуэша ди адэжьхэм зэхалъхьащ мы уэрэдыр. Ирагъэледэ дыкъзвылькуа, мы гуауэр эй нагу щэміа, зэрахуэсулськіка шэр-жжосжай арадызыгушай ды адажысым захальжыш мыуарэдыр. Ирагъзле-нуя къвізыщыхъункій щыіэніш, ауз алхуэдэ псальзжэр къагупсысыркъвы шэм хэлкъкыма я нэгу щіэна[арады арады адажы адажы «Уллу Хок»-р тырд уарэдш, щіэныгьэліхэр нахъ елажыпкъэу, ауз ады обтъэдэль художествення беягъэр гуазджэми и къзкъукъащіоў

«Уллу Хож» гъвбазр - Урыс-Кавказ заузм и раз голиом эр. по-доможность къвджева абы.

Шамановым сэлам идохыжри, Лабэ лъэныкържів динагіыну мурад доці, ауз абы и па къмкуэу докіуа Гуманитар къжутельнгъэзмию Кърршей-Шэрджэс къэрал институтым, дыхуозэ тъвдэ щірныгъэзмам адохир Каламыных Ибражым. Зауэм щыштъу вглэса адыля къужажая ящыщ зыуэ, ауз и пэжыпівр (къражор зыхуэзэ дыдэр) цівхухэм яівщір-таупшыкіята-эну хурегьзфевца забы. Онышій къвтихуещі адыгэм къращівліа льапсэрых зауэр къэрэшейхэмрэ балькъэрхэмрэ зэращымы-гъупщэжам, я гур адыгэм зэрыхузузым папщів.





Кавказым и тхыдом фіьуэ хэзыщімі Лайпанов Кьазий зыхуэдгьэзэну мурад доші. Тэмэму тшіауи кьышіакіац. Урыс-Кавказ зауэм и льэхьэнэм теухуа гъзшіэтьуэн куэд кьыджиіэри, Лайпановым ноіуасэ дыжиціаці физичо-магичногоге институтым и доцент Черксов Аэнаур. Азнару и арашихуэмуэ абы и и уэуш нохъьшіануэр, тыраси Э. Оньеймьеми муг, Крымшамса бай и и бура нохъьшіануэр, тыраси Э. Оньеймьеми муг, Крымшамса бай и и бура нохъьшіануэр, тыраси Э. Оньеймьеми муг, Крымшамса кышауэ цытаці. Щіала ціыкіуитіыр кърэршей къуажым къвщихуэдці, унагнуй духурыжымі, Черкесов унаціра эзрахьуз. Укарэвінеу псаург закуэдшитіыр, шы льэликънфіхура упражура революцэр къзхъящи мыльку зиіор ягъэкуру піразура хокуэшитівім мунагуузура умера ум

УЭДЗ къужжэр 1851 гъэм къзунзууащ, а ціэ дыдэр зезыхьэ поым и бейгуэл, чанджэцэгъ (къучдэзар къызытекіыжар пцым и бейгуэл, чанджэцэгъ (къучдэзар жайы. 1998 гъэм «Уудз къужжэм и тхыдэ» тхыльыр къыдакіащ, тхыдэтх доршіагуэ Аспъэн итхад» тхыльыр къыдакіащ, тхыдэтх доршіагуэ Аспъэн итхад, да в къужжэм дыщыкіуам ар сымаджэу хэльт, ауэ дыкымыятьаціяхыу къыдэпсэльац. Абы гушіыжэу кънтумунуатац урыс-Кавказ зарэр мужыным куэд мынажуу Хуэд ктуажым хумунуатац урыс-Кавказ зарэр мужыным куэд мынажуу Хуэд ктуажым дышкагар кыртуралын куэд мынажымар кыртуралын гуузам. Хуяда и цірыг альбар шкъзсмар къзмар шкуэдці. Зы гуузау нагуэцціям ащигъэступцэу, лажьэ зимыізу яукіам хуэса гъыбазм адрей и гъыбаэр кіэльаусу псэущи мы жылэр.

шуьзкамды котьямоэ шыкуадш, Зы гуйуар нагууашым яшигьогъупшау, нажы зимымызу яукіам хуауса гызбазы адрей и гыбазар кізльаусу псауащ мы жылар,
«Уллу Хож гызбазм кылуатар ткыдам зарышышым зыми шэч ктытгрикызркым. Абы къыхощ Байдыматра Уэркъуаятра я ціэр. Афащіагъуа Асльан и ана Кіуна бильаў мыбы теууауа ишідэ къыджиізну.
- Байдымат теууау зыри сщізжыркым, ау Уэркъузят и гугту куэдркытуумціў шытащ си анашкузм. Ар шұкызмыгызау бийм пацізуващ,
цізкухтур шахуримыктыум. Кузд дамыкізну тызр ящіри, офицер е генерал гуэрым пэшкоузь тыйм и ізр зытымынгызау, ціыхуба дажым и пшальынткузм мастэ хиіури зигьэліаш, - жиіаш Кіунэ.
Зы тызпкь гузу вшізносым. Урыс-Кавказ зауам и тхыдам къыхощыж
тызпкжар закъўяту я щіынатызр якърмажыну яужь заритар. Псагьям
пашіз, урысьсаўзям и унафацызмя индыц зым 1604 гызм Шэджам псыкыўзм деж щекіуэкіа закуэм шхызкі зигызу шыташ. «Шууей мин ті,
пысь зауэліў мин ті, балькыри, кунцым, адыги зэтусу», кызарыпаушей, бальк-кэр жыіакіахор зэрызацкыяцымыкічыр, ауу, шен хэмылгыр,
урыс-Кавказ зауам и хызонары, ей обмыр нахызкарынарынарынарыш кызмухамажыр, дыргам ягун тыр кызоным зыравігахораш, Адыгэ льэлкым фізкіуадам акъылкіз уеувэлізфіэркым, гукіз
зарилыгыгузосам и фэептыц мы уэрэд-гыбазр зауэным зыдезыгьзкых
Хуадзышхуз (араш, «Уллу Хож» жиіам кыкіныр) теуху къэршей-бах зауханыму (араш, «Уллу Хож» жиіам кыкіныр) теуху къэршей-бах хуадзышхуз (араш, «Уллу Хож» жиіам кыкіныр) теуху къэршей-бахдауханыму, мы узрэднукым мыбыра ишкамикіну яужь рышкам, да дрихыліащ укызуара захедтьськіну яужь рышками, да дрихыліащ укызуарары ишкамикіну яужь рышками, узрадыр яусагыну жынанымы, кызуарарары кынгрануры
мис а уэрэдым.

Къэрашей-Шэдржэскым и иналаган заухарарары кынгрануры

ДОДУЕВ Аскэр, Къэрэшей-Шэрджэсым и ціыхубэ усакіуэ, «Минги Тау» журналым и редактор нэхъыщхьэ.

Къэзэуат гъыбзэ

Хуэдзыжь мыгъуэ Тхьэр зыдэбгам зыд Лъы бахъэр къызэрыдох. Іэщэжьыр щыдэтх махуэм Фыз щіалэхэр дызэхэгъащ

Ержыбу унэм ирашхэм Гыныжь мыгъуэр дыдогъэжэх. КІэрэфурэ шы гъуабжэ кІэхур Топыжьмыгъуэмзэбгребгъэдзщ.

Попыжыныр зи бгъэгурыдзэр Махуэем нытхухэзышэр, Шэуэ къактууэми щымышынэжыр Дохъушокъуэкіз фи Тыгъуэн ціыкіут.

Мелыіычхэр зэкіэлъыхъуахъуэу, Хур хъыджэбэхэр ээкіэлъыхъуапсэу Хуэдз псыхъуэм щепсыхыжар Къандырокъуэкіэ фи Исмэхьилт.

Хьэжмэстафэу унэм ирамыхыр Хуэдзышхуэ

льэжизотакрау унам ирамыхыр махуае мыгьуэм мы Хуэдзышхуэ джаурыжыым Аркъуятыр шунэгьэу Ди ліыкъужыхэр къытжегъэщі, Зи гъащіэм хуэмеижыр къытхуэзышэр Бухъэрэнкіз фи Умар Ціыкіуш.

Дэхъушокъуэкіэ фи Кіэмырзэщ

Дилэіилкіэ уазыр къытхуащі, Щіалэгьуалэм зыдогьэчэф, Хуэдзым дзэуэ зэхуашэсахэм Щащіэ-пліащіэу дыкъаувыхь.

Черноморэм и графыжьым Хуэдзыщхьэм топыр къыщытхуегъэж. Щалэгъуалэу зи псэ Іукіахэр А махуэм къызэдокіуаліэ.

Шы къарэр нагъуэм и хьэкъщ, Къуалэбзути яхобыбэ. Зи бынкіэ псэемыблэжыр Къандрокъуэкіэ Исмэхьил Ціыкіущ.

Уафэбжэ мыгъуэм зыкъызэlуех Муслъымэнуэ дызэхэзыхыр А махуэ мыгъуэм къытхуогуІэж.

Махуае мыгъуэм мы

Дзищэ зыІуту Дзажэналъиті нэхъ зимыІэ.

НАРТХЭМ я эзманым Тэрч нэгъуэші лъэпкь къра-мыгъяхіму яксэму шагтац. Тэрч і урэр нартхэм ща-гуэшым Имысрэ Узаырияс-р эзшигілым экціілігі угу-рыр къалъмат яктуману, Ауз эзражумен ізша яістк-кыми, Льэліц и деж къх-кузающ, Льша ираг-кышіну,

зэшитіми.
- Сыт хуэдэ джатэ фызы-хуейр? Жыфіэ, фызыхуейм хуэдэ фхуэсщіынщ, - жиіащ Льэпщ.

Льэпш, - Уеуэм пиупщіу схуэщі, нохьыба сыхуейкьым, - жи-іащ Имыс. - Уеуэми пиупщіу, уепыдж-ми хыхьзу схуэщі, - жиіащ Уэзырмэс. - Захуэщ, пщэдей фыкъа-кіуэ, - жиіэри къиутіыпщы-жахані.

ми хыхьау суузці, - жиіащ ўзаырмас. - Захуэц, пішэдей фыкьа-кіуэ, - жиідри кыутівпішы-жазац. Пьэпіц жащым джатитіыр пішэдджыжым заритына пішэдджым зарішым кариты-жура жиіаш: - Мыр уурайці мывам уеуам пиупішыну пуэсіціац. - Уари мыр уи джатэці, мывам уеуам пиупішыну пуэсіціац. - Уари мыр уира джатитыр закіпращі у каритына закіпращі у каритын

Пари. Жащ зэрыхъуу и джатэр къищтэри Лъэпщ деж кіуащ, Лъэпщ кіыщым щыжейуэ щіэльти, Имыс и джатэр Лъэпщ и кіыщ бжэіум іуипхащ, и кіуэціымкіэ гъэ-

• Къуажэхьхэр

Фоч

Пхъэ цІыч.

Фоч

КІей лъэдакъэху, Іэрыху дыщэкі.

Фочышэ

Зызымыгъазэу

Щэнджатэ

куахэщ, гэщэ ирагъэщыну. Пъэпщ кlыщым къьщіскіри къаупщказэщ: «Сыт хуэдэ Іэщэ фызыхуейр?» - жиіэри. - Джатэ дыхуейщ, - жаіащ зэшитіми. - Сыт хуэдэ джатэ фызы-

Езыр мыда жыжьау кыы-јуктри киинци ину «Жьачьей шимаджозр бтыцикам ша-Бълпц, сауи къыздара мадживалыма шыжаташ, маджывалыма шижатуу къежыжа-уадажыр кънштари къа-шыншажым и лъогуажын дакыжа наужь япъэ-тъущы, тыыр пижащ. - Сыбукт, балыхыыр зыге-куан, жилари къа-рам и шимаджаны и шимаджына, ханы и шамаджыр и кызари и пъабжым къасыху макъур уадажыр зыгакуа шыр шу къруилшамуа. Нахыжыша-Дараш иджыри къасыхуиз марау кышытана, прылиц и уадар къыттикуа, щыжатар.

шыжаіэр. Лъэпщ и лъакъуитіыр къищтэжри щіыхьэжащ. Имыси къыщіэпхъуэжри

имыси къыщіэпхъуэжри къэкіуэжащ. Лъэпщ гъущіым хуэіэзэти, лъакъуэ езым зыпигъэувэ-Пъэпщ гъущым хузісэзги, льакъув езым звипигъува-жащ Пшэдджыжым джаг тэм ептъри, Имыс хуищіа джатэр къмцівизумащ. Ауз а щыпсуя шіыпізумащ. Ауз а цыпсузума шіыпізумату. Псыгуэксу псыгуэксу псыхъуз кіуаш, Абы шыпсэуумээ эман зыбжанэ дэкія нужуаши-тіым къахуигъхмащ. Уззырмас и пхэуантэр икъутэма, дыщэра, налкъут-налмосро дзяу дэльги, къаузри имыс и пхъуантэр икъутэти, къахури Имыс абы муків-жащ. Аращ. Льэпщ и гъущі вакъэр къызыхэжіар.

Сосрыкъуэ и джатэр Лъэпщ зэрыригъэщІар

Нарт зэшищ мэкъу еузу къуршыщхъэм итт. Зэши-щыр зэрыгъэгубжьауэ мэкъу паупщіырт. Нэхъы-щіэр япэ щиувэм деж нэшІар япа шуңғам деж на-жыжымтіар павицыкам деж на-жыжымтіар тауының деж наукым-шуңғам деж наукым-тіар ихурт. Нахымжыттіар бампіарт загуаудырт на-жышіар макыуаункі за-ратекіуам шұхыміа. Нарт зашімшыр алкуадура кәсірі макыу еуахаш, Шіаджагыу шха-



Уэзырмэс, Имыс •нартхэр

тыр хузэгуэлырг нэхьышцэ-ми зыжьэу жаlаш; - Аращ уэ укъыщІытте-кіуэр, уи шэмэджыр фіьщи, ахъумэ мэкъу еуэнкіз унэхъ-ізэзу хъэмэрэ унэхъ Къару-уфізу аракъым.

мм віцузьку мисьтум, Льэпіц зыми джатэр иритыжын идакыми. Сжатэр иритыжын идакыми. Сжатэ зырыз смуэсщівніщ, - жиізри иу-тыпцыжащ. Езыми, кіьщыбжар игьз-быдэри, Сосрыкьуэ джа-та хуміцу цімдзащ, Льэпіц и кіьщым цівху шіту ла-жьартакыми. Иізгупам зыри иригьзялья туртактым. Иціыр иригьзялья стуртактым Ифізіцу щылажьям Сосры-кьуз кывицізуащ уафэм кыру кыршізуащу уафэм кыру кыршізуацу уафэм кыру кыршізуацу уафэм кыру куртуромізш, уи — Нахуу уутыромізш, уи

жэрэ псыунэбжэрэ зэђу-хащ», жийри шалькъым, -мијаш Лъэпш, со уэ джа-тэ пхуэсшјырт, зэђусау иујар мыхъужу, уэ ущысу свыр зыхуейм кјуэр иукірэ къэкіуэжу, иджы си јагулэм укылгыаш, Си ізшјагъзм щинэжащи, уи джагар кър-жынукъым, - жери уадэр хыфірдзащ, - жери уадэр хыфірдзащ, - жери уадэр хыфірдзац, - жери уадэр хыфірдзац, - жери уадэр хыфірдзац, - жери уадэр хыфірдзац, - жери уадэр хыфірдзат, - кыры уадар хыфірдзат, - кыры уадар

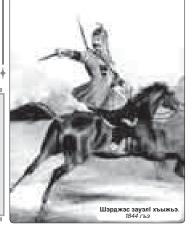
Сосрыкъу» зиплъмъхри, заишцым мумиціа джат в кізицівір фіздаят. Къвіфікура зяпиплъмъмащі, ирижатуащі, губакъузу учузну, уи насып зъкольтыр аращ, ууейщ джатэр, жиїзри кърштри къвщійгъжівожащ. Аращ Сосрыкъуз и джатэр къыздикіар.

ПУШКИН Александр

КАВКАЗЫМ И ГЪЭР

(Поэмэм щыщ пычыгъуэ)

Адыгэр зэшІиблаш и Іэшэм. Ады эр ээщнолаш и голог, И гур еlэт, ирогумащіэ, И афэр, фочыр, шабээр, къамэр; И сагъындакъыр, и аркъэныр; Зэи къемыпціыжу и сэшхуэжь ЛІыр щыліи щытхъи зыгъэпэж. Къемыхьэлъэкі, мыіэуэлъауэ. куейм, ирешу ар, ирелъэс, -А зэрыплъагъущ, зихъуэжкъым щауэм -ПхуимыгъэкІуэт, пхуэмыгулэз.



Адыгэхэм хужа Гахэр

АДЫГЭХЭМ я Іуэхур зыіутыр иджыри къа-турымы Іуэжу зауэхэрт. Апхуэдэу щыхъум, 1862 гээм и мазаем Елдокімовым дэз ээгээнэнда и гъусэм Адыгэ Хэкум и кум иунэгтанд, Пшэхы енсьежэхым и лээныктуркіз шыңқхаэмыгъазэу ктынэндізга аба-зэхэхэр ээграктуатац. Жыткэр нарушцыктыурэ мэзхэм гъузгухэр ихашанд. Хуэдэр Щхыгуацэрэ исыежэхымрэя эзухуаку дэса исори Псыжь адрыщірэ дабэрэ дежкіз яткэ Івтхуэнд. Гъатханым и 8-мрэ 29-мрэ я зэхуакум къуажэ бгъушым щінгъум адэщыс щіышізхэр ирагъэхъуэжащ. Мэлыжыхым Евдо-

кимовыр Бты Фіьщім балкіри, улыдэмыхьэфыну жыхуаю Дахэ псыхъуэм нэсащ, абы къэзакъ къуажи щиухуащ. И гъуэтуанэм и кімхыатыба къэзакъ къуажа 35-ра иригъэтівсеміри, Евдокимовым белореченска гъунанкъэр нухуащ, Пшыш, Пшыхэ, Курджыше я І-фа Іус урыс быдапізээр шынатъ-уэншэ хъун хуэдэу.

ARИHIFR A-рексацио.

ЛАВИНЦЕВ Александр.

ДЭНЭКІЭ замыгъазэми, кърахужьэжурэ сэлэт-хэр зэбгъэрыкІуэ адыгэхэм афіэкіа здэкІуэн

къахуягъуэтыжтякъым, я унагъуэхэмрэ я Ізщымрэ тыншышіз гуэр иратын папщіз. Кэуршхэм ахэр къахумэжыфыргакъым, камэ зыдэмыкіыфыну къафізиціа щіынізхэм иджы урысхэр кіузцірыкіырг, ерыскъыра ізцэфащэкіз узэдахэу, топхэр нэгъуня яіытъму.

изгъуня яlыгъыу. Адыгъэм мэхэм я ІувынІэм зыщагъэнщкіурт, бийм кърагъэлыну къафіэщі тівкіур яlыгъыуи, иджыри къэс къамыгъэлъэгъуа гуащіагъыр яхэлъу бгъэдыхьэнізээр яхэмэрт. Ахэр щикіуэтыр сэлэгхэр мэжурэр ягъэнінйуэ щебгъэрыкіуэм дежт. Итіани, лъэбакъунті-щыкіз іукіуэтхэрт, я фочхэр пуальтуула продуктура правиную дежт. яузэдыжырти, урысхэм я щІыналъэр бжьиз зырызу къытрахыжын я мурад хуэдэ, аргуэру къежьэж-

Де ПИНО Эммануэль.

THE PERSON

Кавказ зауэм и ліыхъужьхэр



щіегъу... Дахагъкіэ узытхъэкъу щіыналъэ беры-чэтышхуэм илъэс мин бжыгъэкіэ щыпсэ-уа лъэпкъыр зэрыщыту апхуэдэ щіыкіэкіз «ирагъэкъэбзыкіащ».

* * *

АДЫГЭХЭР, шэч хэмылъу, хуитщ урысхэр ялъагъу мыхъуну. Къухьэпіэ Кавказым ещхьу, лъэпкъ псо щызэтраукіа щіыпіэ куэд

тхыдам дигу кънгъэкіыжыркъым.

Тугъущ къзпщажыну тенджыз Фіьщам шегъзжазу Лаба нас бгырысу исам я бжыгъзу эдынас дыязу щыгар. Абыхам ящыщу къзнар дыдай къзіалхъузжа минища къудейрш. Мин щитхум щіитъу Тыркум кіуащ, я нахънбэр гъузгум тету котурьжам илівихващ е Тыркум наса наужь дунейм ехыжащ. Ирахужьа наужь, ид реж щекума захаухам, узым, мажащіаліатъм, тентажыз Игбам насача е намысу котурьжы

джыз Іуфэм нэсауэ е нэмысу, кхъухьым итІысхьэным пэплъэу хэкІуэдахэр минищэм

тхыдэм дигу къигъэкіыжыркъым

Адыгэ псалъэ

щыхыуми, ахэр щымахуэм ізпіціэльапціят. Щіымахуэхори егьэлеяу іщіыт, хаптлыхыу а ильэсхэм хухахам хуэду. Тьэмахуэм уз зэрьціалжэр кьахыхьзу хуежьащ, псом хуэмыдзу - хуабэуз. Уна-гьуэхэр захіэрькурт, адр-анахыя к сабий-хэр яфізкіўарырг. Псэущжыхэм къраткыуа груэмбхэм ильу, щіыбым дэльу хэкіырт я псэхэр.

ЖЗКУМ иІзпхъужіхэр мелуаным ктохую кэрбусты узрыхуэн коэтуэлыгуардіэткым, арати, я шіыліам ирау сыхызт мыгыуэ гупыр а ежызгыуын паппыз маза бікыг акіра тенджыз іуфэм щыіус къэхтурт. Іэпхыуахам «закъвщіозыгзакку» жэрычэтышіахам я кокуафожом итіысхая напшіа, бгырыссым ахъшэшкуэ ятын хүей хъурт, модрейхэми, кlадэм бдзэжьей ираубэ фlэкlа умыціэну, ахэр къэуафэхэм иракуэрт. Хуабэузым е нэгъуэщіым и зэранкіз, ціыху бжыгъэншэхэр бадзэхэм хуэдэу зэтеліэрт.

БГЫРЫСХЭР езыр-езыру иІэпхъукІын уковдом корольной и мураду Евдо-короми ирахуліэрт. Ар и мураду Евдо-иовым сом минищэ къыхуаутіыпщыну віуащ, езыхэр хуейуэ иіэпхъукі унагъуэ-и притыну.

хэм яритыну. Гурыіузгъуэт а ахъшэ мащіэр унагъуэ куздым зэраримыкъунур. Ауз Евдокимо-вым игьзіуну хуей къудейуэ арат апхуэдэ тыгъэхэр ээрыхагээківр, абы щигьэгугъыу нахъ псынщізу я лъапсэр яригъэбгынэн папшіа

хугъи, сабии – я нар здалпъвмия кујачу зар-грахурт. Гуменяхма е махжам, е иджъри за-траминскутала къражахам зыщагъзпщкурт. Ау з пъвисърък къвруп накъжри накъ жыжы-збаура я зыгъзпщкултахами насырт. гул екуаліалнашизар быктъякі багъузу-ра кърхъзпіамия жахарт, гущіагъу зимитах жыватъзми ахар еу-еуу захуитахусурз заприхурти тенрича в выша туром деж. заприхурти тенрича в выша туром деж.

Іэтэшхуэурэ щызэтритхъуэрт.

ТИХОМИРОВ Лев,

урыс ціыхубэ лэжьакіуэ, тхакіvэ. 1927 гъз

УНАФЭР гъэзэщіэн зэрыщіэддзэу, бгырысхэм къагурыіуащ къапэплъэр. Абыкъыхэкіыу 1861 гъэм нэхъ мыхьэнэшхуэ кыхжіныу 1861 гьэм нахь мыхжэнэшурэ зиlа льэликхышыр - шапсыгыхэр, абаза-хэхэр, убыххэр - зэгухьэри паштыхыым деж ліыкіуэ ягъэкіуаш, Мухьэммэд-Ізмин фызэрыгурыіуа щіыкіям тету фи жьауэ дышізегъзуеэ жаїзри. Абыхжа жатылэныр унафэ ткіміуа кыыжраіащ, заніщізуи кыыжраіащ бғы льапахэм иізлъхукіныу, узаэрыщыгуть хыунураги, бғырыххэм ізицэ кьащтащ, Ильэс блякіам нэхьр нахь гугур ицакыым, дыыгэхэр я пас ебляжихым ауа

къвщтащ, Ильзо блякіам няжьря няжь гугьу дијакъым, Адыгяхоря псе ебляжакым, ауэ льзныкъумтікій къебгьэрыкіуа дій зауэлі сатърхам япэльяшакъым.
Бтыльэ щіыпіяхом кърахука ціыхухар икіуэтылац, ийжы мис, ди унафь шіуэті Псыжьра абы хальада псыхом я іуфомра нэрыбгэ мин 50 худы зі утівскъвжэці, зі гуті Пшышр Шохом, шізстурих ыхуз пцыізхэм шізскэці. Хакіыпіз къвізыхуальным, гущізгу якузтщіыну, жагуэгтуз хъхух я гугьу дымышцу гузаразі ў іуадгъэжжэнім мэльаіуэ. Жагуэгъуям абыхом ящышу мэлэгэрэм абыхом ящышу мэлэгы на права п

• Ціыху ціэрыіуэхэр щыхьэт тохъуэ

ГущІэгъу къыхуащІыну щыгугъыжхэртэкъым

гукъыдэж зиізхэр Тыркум мыкіузу хъуну- си ныбжьэгъу профессор гуэрхэм яхузо-къым, адрейхэр тафэм Іэпхъуэнущ. Тэхь»,- къызитащ абы жэуап. **ЛОРЕР Николай**, дрейхэр тафэм Іэпхъуэнущ. *Константинополь дэс урыс лІыкІуэм и тхыгъэм щыщ. 1861 гъэ*

ПСЭУКІЭР зэрызэтекъутам нэмыщі, Псыжь адрыщікіз ис адыгэхэм мужьрей зишэчащи, зыкъызэраітыжын къару ябгъз-дэльыжкъым. Урысейм и ізмыщійм сабийм худру мужди жэр. Жајзум яіуатум зэхамы-ха гъзкуздыкізм я эхэшівніыр алхуэдижків ста гразууздыкізм я эхэшівніыр алхуэдижків ста гразууздыкі сът мазыный ами. худдуу муушц ахэр. жызуу ніуатауу эзакын-ха гьэкіуэдыкіэм я эзхоціанкіыр алкуэдихкіз игъзутхэраши, сыт ирамыщіями - зыри пезьщізгуэжынуктым. Гутуеркь мащіз дыдар ящхьэцыктимо, ебгъзкуэлівау къв-цыкхнунц. Пітвагъру и бізц къруктымі: птыру щыг дза сатырищым къмиькіулут мазз зыбжанэ и пязік къмізэпрыківу щыга адыгар иджы, и цінінаты зэриськтым хуз-жуду, мы маз уывынаты зурын мышыно. Урыс империем зэрыгемыкіузнур къвгу-рыўзу, зау эрыс кърадыгінузм къварит хумтыныгызхор зъкамыццізу, адыгахам кажумухар нігу трагьахуз, яіз имыізу зэ-рыдактузари, гунэгу къзажамым кэрах мейри, яіта кысысы кысызымы кырах мейри, яіта кысысы кысызымы кысыз

ФАДЕЕВ Ростислав, урысыдзэм и тхыдэтх, генерал-майор, 1860 гъз . . .

3 АСС бийр гузавагнуа и псам тепъу гъзага сун хувейуа къилъытэрт. Абы и явщуе псууа жъанахам заи ягу имыйкыжа заузуа-взым и унафакіа затригъэтъхра Шіыті Бынал патантарт унарты зарам патантарт унацьям груші быхам авыгахам я идыя принцахр фіритъагірум, абыхам авыгахам я идыя пытанцахр фіритъагірум афікатура унарты закайхар жыми щімхурыхунізум унитъл патанцахр фіритъагірум унум тару пытан таратыр и деж иритъаблатър уткутът.
Загурым генералым Нарышжинэ-гуащар и деж иритъаблатър уткутът.
Загурым генералым Нарышжинэ-гуащар и деж иритъаблатър уткутът.
Загурым генералым Нарышжина-гуащар и деж иритъаблатър уткутът.
Загурым къртахуахр диыль и хъзака загурыны забажьты и деж объякър объякър и деж объякър объякър объякър объякър объякър объякър объякър объякър объякър объяк

къулыкъу щызыхьа урыс декабрист. 1904 гъз

БЫДАПІЗМ и унафэщіым хъыбар зэрырагьащізу, зимыгьэгувэу унафэ ищіащ адыгжэжм зыщагьэпшкіўм мэзым обгъэрыкіўмун къзамьс салэт щэ зыбжана яутівпщыну, Модрейхэм шы лъэ макъжэмр зыцам и (зуэльаўмуна карызэраухъурейхьар, Замыізжьоў абыхэм унафэныўкыкій къаштэг псэўу эбийм Ізрагъжэмун ухумей яшхэр зэбгэхурагь зувац, псэ зыіут а блынымий эбгэарыхжалізнымі эб гарых аланыш захоря я щыбагь къыдуувац, Блаукі, за уктуэму абыхэм мыцы дэтхэнэ зыми и шыр иукіыжащ, езыр хэміуэда наужь, болим кыхуэмышкызган хуэлуу, зу уктуэму абыхэм шысыр захоры захор

дэу. Итlанэ абдежым кърихьэлlахэм ящы-

мэжэщІалІагъэм иубыдын хуэдэу

1874 гьз

СОНСТАНТИНОПОПЬ дызышэн хуей кохьухьыр сыхьэгиз гувэрги, арыг эхьэмышкізхэм деяльыну дыкіўаш поори. Ахэр зэрыт щыгыкій хыльтамэра поори. Ахэр зэрыт цыгыкій хыльтамэра поори. Ахэр зэрыт цыгыкій хыльтамэра шурыхын убальсынірэ ды нэпосэр къьщійхуащ, Щкьаж ухэафізыі захэтихьари ерыскай разпілізкій кырабіты задажарура кыраждыўа карагы жүкокыіз, мыр фызау. Щажу ціыкіущ, фитьобэмпіэнукъми, посыпры кырамуні убагы байыны кырамуны жары убагы кырамуны жары убагы кырамуны жары мырамуны кырамуны жары мырамуны кырамуны кырамуны кырамуны кырамуны кырамуны кырамуны жары мырамуны кырамуны кырамуны жары мырамуны кырамуны кырамуны жары мырамуны кырамуны кырамуны жары мырамуны кырамуны кырамуны

зыхуэр... Щыіэмрэ мэжэщіаліагьэмрэ я фэр пи-Щыізмірэ мэжэщіаліагьэмрэ я срэп ін-хуауз, адыгэ тіхьяміщікложу щіы піціанэм тельхэр: гъузгум къащьтепська гугър-кезьір зыхуэмыгтэву дунейм ехкіжа са-бийхэр; абыхэм я маща къатіагъащіхэхр, я псэр хэківні и пэ стаятуутьа иджыри ногъроші куэдыр, ано тхеэмыщий зи са-жофжар зарымуро ден тужар — анокри си нагу щіамыкіамь, сэри жысоний хэуни мы алу-акком гушіагъчнійм. Ама слітьагужа си пагу щізмівікаму, сэріл мыслагімі каўлі мы адэ-анэхэр гущіэгъўнішэу. Аўз сльэгъўа нэужь жызоіз, абыхэм ящіэр адэкіз кіўапіз зимыіэж анэ льагэуныгъэм кызэрыхэкіар. Мы гузэвэгъуэм нэплъэжыгъуз къыщезыт я бынхэр къахуэнэ нэхърэ, ахэр ажалым къыlэщlатхъын папщіэ, ятмэ нэхъ къащтэу. ОЛИМПИЯ Эдвард, франджы тхакіуэ. 1864 гъз

франджы тхакіу.

ЖАНАШИА Симон иту къинэжат шап-донгъ къуаж» Агуй шыщ ипъзс 91-ро зи ныбжъ Нокуосъдава эзрыхузая эз ъпъчытъуз къъдохь шапсытъ хъъбарьюм иыщу: я862 гъл Жъъбугъ умусъежъром я хъъбар къэсащ. Ипъэсиблым и кlyэцика тещжив јубэм цыву къущихъ умъжакухмую замъжутъ шхъэцжэму търмацику дужи обратъзутъ и из из из из из обратъзутъ дихънужуму къъмащыму илъэсиблым и кlyэцика псым, хъърбы-зым ещжу, щхъскъутщихъсую къъзажидзу екјуясащ. Бийм Тъэм иримыгъэльагъукіз а са спъзгуаръ». а сэ слъэгъуар»

зыльыта льзякь льзорызехьам урысхам я гелицаныгьар игу тригьхуулам намыці, зрагьатіыскье щіыпізм кізраіўліам хуздаш, Щакіуэми дэнэми, зыщіыпіз кіуэну зи мурад адыгам жылагыуз унафэр зыізщіэль дээлщым ткыльымпіз къвінкым хуейці, здакіура, кызадиків, и іыігь ізш лізужыствура иту. Алхуэда ткыльымпіз зымыіыгьыр яубыдынура тетым дек ящэнуш. Кыуршыбгыз уарджэм я щіыпізм рытырокужайнар кыруатара кыруатыра кыруатыры кыруатыра кыруатыры кыр дыгъужьхэмрэ хьэІуцыдзхэмрэ къихутащ.

БЪРЪБСХЭР къммыкујату я къокујану махуам фіыкія шыгугъхарт, я гъуатур зарызауаря щыдрят, теммыкуалія відтакъьм. Сыти жыім, ди фіешу зыкъздпъэлщіажми, кърадвыгъуам и фейаршуу эхлау јама зимыів јуху щхьола зафіодгъокіау эклігую зыруженжим, дэращ абъхом я кэжури, я на шіактур івжеру и къвтавъмар, теммогрум, я щіактур івжеру и къвтавъмар.

НЕМИРОВИЧ-Данченкэ Василий урыс тхакіуэ, журналист, зауэ корреспон-дент. 1876 гъз * * *

УРЫСХЭМ я быдапіахор нэхъри нэхъ шынагъуэжу, Іуву зэхэту къращіэкіма, абыхэмкіэ Адыгэ Хэхур илъэкъзбърнуц, Ауэ итьацізнік кэбэбрдей ягьэпкъ пагэм, бжыфіагърэ цыхугъэкіа Адыгейм и льэпкъ кајзтыкіахом фізкіа пухууэмыгъэдэнум, абыхэм я щіюпщем эздигъэщхъынукъвми, эз эактуу нэхъ мыхъуми, Къзбэрдей Хасом екіуалізу мы ціыху щалкъз гуакіуащэнь у я натізу ціяхім хэхунц, урысхам адымін за кувічці урысхам за

я пщылі, нэгъуэщіу жыпіэмэ, пщыліхэм я пщыліыж хъун нэхърэ. БОЛЕНШТЕЛТ Фридрих.

нэмыцэ усакіуэ, тхакіуэ, 1855 гъз



















Уардэзэчэкъчэ Дзэпш













Убых зауэлІ. Сурэтыр Гагарин Григорий ищ/ащ.















Редактор нэхъыщхьэхэр: ХЬЭФІЬЩІЗ Мухьэмэд («Адыгэ псальэ») ДЕРБЭ Тимур («Адыгэ макъ») ТХЬЭГЪЭПСЭУ Увжыкъуэ («Черкес хэку»)



ныгъэр хъумэнымкіэ Къэбэрдей-Батькъэр щіь э Іуэхущіапіэм ПИ №ТУО7-00117-м щіэту ятхащ

Газетым Іэ щытрадзар сыхьэт 21.00-рщ.

